

کیکشت (مود ماقم تآیهام رد

امک .تسا دوجو رد اهنـت و اـهنـت کـیـکـشـت ؟تسـینـنـکـمـمـ تـیـهـامـ رـدـ کـیـکـشـتـ هـکـ :ـدـنـیـوـگـیـمـ ـیـاـهـدـ
دـیـدـرـتـ ـآـمـاـ .ـتـسـینـ کـیـکـشـتـ دـوـجـوـ رـدـ وـ تـسـاـ تـیـهـامـ رـدـ اـهـنـتـ کـیـکـشـتـ ؟ـدوـشـیـمـ مـهـ شـفـرـطـ نـآـ هـکـنـیـاـ
ـتـیـهـامـ رـدـ مـهـ وـ مـهـرـادـ کـیـکـشـتـ ،ـدوـجـوـ رـدـ مـهـ دـیـنـکـنـ

- تآیهام رد کیکشت
- درف و تعیب ط : همّدقم
- «ءار» فرح رد کیکشتنیابت
- عئاب ط رد کیکشت زمر

تایهام رد کیکش

امک .تسا دوجو رد اهنن و اهنن کیکش ؛تسین نکمم تیهام رد کیکش هک :دنیوگیم یاهد
[1]تسین کیکش دوجو رد و تسا تیهام رد اهنن کیکش ؛دوشیم مه شفرط نآ هکنیا.

،تیهام رد مه و میراد کیکش ،دوجو رد مه دینکن دیدر ۳ما

[1]تایهام رد کیکش یهارب رد هفسسال ف را یضعب هاگدید لقنه بنت

و نوطالفا ناوریپ .تسا لوا ملعم ناوریپ و یاشم یهفسسال ف روهمج رطان رهوج رد کیکش مدع رب مات بجوم مدققت ،دنرامشیم لیصا ارتیهام و ینهذ و یرابتعا اردوجو هک قارشا بتکم نارادرفت مدقق لولعه تیهام رب تلع تیهام هک دنراد رواب نانچ ،ببس نیدب ؛دننادیم تیهام هب ارشلولعه تیرهوج رد لولعه رهوج یتح و دوب دهاوخ مدقق شلولعه رب ،دیدرگ عیش تلع یرهوج تیهام رگا ؛تسا کیکش نامه رخأت و مدققت نیا و ؛تسا تلع رهوج یهیاس دننام

ارتیرهوج رد فعض و توق - دننادیم تسرد ارتیرهوج رد رخأت و مدققت هکنانچ - قارشا بتکم ناوریپ رهوج را یلقع رهوج هکنانچ ،تسا رتیوق یدام رهوج زا درجم رهوج دندقتعم و دنرامشیم زیاج زین زین یدام رهوج لثم رهوج کی عونا رد کیکش دنیوگیم یتح اهنآ .دوشیم هدرمش رتیوق یسفون هشب را زین شتّیناویح ،دراد هشپ را رتشیب یتیساح هک ناسنا دننام یناویح عون .تسا رتديدش و دنادرک زیوجت زین ار ،مکوفیک دننام ،ضارعا یهلو قم رد کیکش نایقارشا .تسا رتديدش کی ؛دراد دوجو توافت «هقلطم تیفیک» یانعم سفن و «هقلطم تیمک» یانعم سفن رد دنیوگیم طخ زا ،نتشاد طخ موهفم یتح زا ،طخ کی ؛تسا رتديدش رگید داوس زا ،داوس موهفم یتح زا ،داوس اب ،دراوم نیا مامت رد .دراد توافت جنپ ددع اب یددع تیمک یتح زا هد ددع نینچمه ؛تسا رتلماک رگید زا یضعب رد مدرم فرع هتبلا .دنراد فعض و تدش اهضرع ،یضراع تافاضا و قحاول یمه زارطن عطق و لیصفت تاودا زا مدرم یهدافتتسا مدع یلو ؛دنربیمن راک هب ار هغلابم و لیصفت تاودا دراوم نیا دریگب هدیدان ار اهنآ توافت میکح دوشیمن ببس هغلابم

رد کیکش رتمامات هجره یهغلابم و تدش اب هک ناگرزب را یضعب و دیرجت یشحم داقتعا زا ناسنا یتفگش رد ،دنربیذپیم اردوجو تیرابتغا و تیهام تلاصا لاجنیعرد و دننکیم یفن ار رهوج دندقتعم یفرط زا اما ؛درادن دوجو توافت و کیکش هنوگچیه تایهام رد دنیوگیم اهنآ .دوریمورف رهوج دیاب ریزگان ،دنشاب رهوج ودره لولعه و تلع هکنانچ و تسا مدقق لولعه تیهام رب تلع تیهام کیکش شریذپ یانعمه ببلطم نیا شریذپ .تسناد مدقق لولعه رهوج رب تیرهوج یتح زا ارتلع ؛دناهتخیرگ نآ زا هک دننکیم ریگرد یزیج اب اردوج نانیا تقيقح رد .تسا تایهام رد

یفن ارتایهام کیکش ییوس زا .دوشیم هدهاشم نانیا مالک رد یراگزاسان یعون ،رگید نایب هب ببلطم نیا رتشیب حیضوت و قیقحت .دننادیم مدقق لولعه رب ارتلع تیهام یفرط زا و دننکیم ۱۰۰-۹۹ ص ،(اردصالم)داعم و ادبم ه مجرت).

هلهسم رد یرهطم دیهش مالک

سنج رد ینعی ، تسا نیا دراد اجنیا رد یلع و ب هک یاهی رطن و تسا لصف قطان ، تسا سنج ناویح‌الثم .تسا یضرع یاهیلک رد هکلب ، تسا نیم لصف و عون و تاذ یاپ هک اج ره .دنکیم ار ییش کی تیعون نایب هک تسا یتیهام کی بآ ای ؛تسا عون ناسنا رب تیهام و تاذ نآ قدص (تیهام :مییوگیم ام ار عون و لصف و سنج) دشاب راک رد یتیهام روشهب ناشدوخ یاهقادصم رب اهیتاذ و اهتاذ .ککشم وحن هن و تسا یطاوتم وحن هب شیاهقادصم رب اهیضرع یلو ، تسین رخأت و مدققت اهیتاذ و اهتاذ یاهقادصم نیب ینعی ؛دننکیم قدص ککشم روشهب ناشدوخ یاهقادصم ره .تسین یعقاو رد یضرع قدص اریز ، دننکیم قدص ککشم روشهب ناشدوخ یاهقادصمتسا یلک نآ و قادصم نایم تبسن کی رگتیاکح تسا یضرع یلک کی قادصم هک یزیچ

و «تاذ» عون زا یلک هک اج ره دنیوگیم یو لاثما و یلع و ب مییوگیم دش مولعم بلطم نیا هک نونکا ای یعون تیهام جیه .دشاب ککشم یلک دناوتیمن و دوب دهاوخ یطاوتم‌امتح یلک نآ دشاب «یتاذ» و مدققت شدارفا نایم دناوتیمن‌ارهق و دشاب ککشم یلک دناوتیمن یلصف تیهام ای یسنج تیهام ؛تسا لاحم «یتاذ» رد کیکشت :دنیوگیم هک تسا تهجنیازا .درادن ناکما یزیچ نینج ؛دشاب رخأت تسلا لاحم تیهام رد کیکشت.

یضرع یلک رد ینعی مود عون نآ رد کیکشت دنیوگیم ؟تساچک رد کیکشت سپ :مییوگیم دعب کی ، تبسن .دوشیم ادیپ فعوض و تدش تبسن رد و تسا رارقرب رما ود نایم یتبسن هک تسا هب طوبرم ، اهفعوض و تدش .درادن یتیهام کی و یتیعنیع کی شدوخ رگید و تسا یعازتنا موهفم ودره شدوخ تاذ ره نآ و شدوخ تاذ ره نیا هکنیا هن تسا ییش ود نایم تبسن رد اهتوافت و اهفالتخا رطن زا هک تسا یرمما ود دروم رد کیکشت ، هن ؛دشاب توافت اهن آنیب کلذع و دنشاب تاذ کی قادصم موس ییش کی اب تبسن رد یلو تسین ناشنیب یتواتفت چیه دنتسه تاذ کی قادصم هکنیا فعوض و تدش ینعی ، تسا رادرب کیکشت هک تسا یرمما کی ، تبسن .دراد دوج و تواتفت اهن آنیب رادرب تیلوا و تیولوا ، تسا رادرب تیرثکا و تیلقا ، تسا رادرب تیفغضا و تیدشا ، تسا رادرب ...تسا

نآ هب - دشاب زایتمالاهبام نیع کارتشالاهبام هکنیا یانعه هب ار کیکشت یلع و ب لاثما سپ چره ار شمسا لاح ، دنادرک لوبق ار رادقم نیا ات ؛دنادرکن لوبق - درک میهاؤخ ضرع دعب هک یانعه دیراذگب دیهاؤخیم.

یضرع و تاذ تایلک رد کیکشت ندوب یراج دروم رد قارشا خیش یرطن

یاهیلک رد کیکشت هک هنونگ نامه ، هن هک تسا هتفگ و هدرک در ار فرح نیا هدمآ قارشا خیش دعب یکی و میشاب هتشاد بآ ود ام هک تسا نکمم‌الثم .تسا زیاج مه یتاذ یاهیلک رد تسا زیاج یضرع و ، دنشاب هتشاد فالتخا رگیدکی اب تسا هنآ کارتشالاهبام نامه هک ندوب بآ رد ینعی دشاب رتبآ هتشاد فالتخا رگیدکی اب - ندوب ناسنا تیهام نامه - ندوب ناسنا رد ناسنا ود تسا نکمم ای دنشاب.

یضرع تبسن شدوخ دارفا اب ککشم یلک نآ میراد یککشم یلک ام هک اجره هک درادن یتроверض لاح نیع رد و دشاب شدوخ دارفا‌یتاذ «یلک» هک تسا نکمم هکلب ؛یتاذ تبسن هن دشاب هتشاد دشاب هتشاد دوج و نآ رد مه کیکشت.

هک میدناؤخ هموظنم حرش باتک نیمه لیاوا ره هک تسا یبلطم نامه نیا

تـاـذـلـاـمـاـمـتـبـاـمـزـیـمـلـاـ تـاـمـضـنـمـبـاـجـوـاـاهـضـعـبـوـاـ

ـیـهـمـلـاـیـفـلـاـمـکـلـاـوـصـنـلـاـ ـیـقـارـشـالـاـدـنـعـزـوـجـیـاـضـیـاـ

میتفگ اجنیا ره هک تسا یبلطم نیمه یرابرد مود تیب هک

نیہلأت ملاردص ۾ یرظن

درک در اریل ع و ب رظن ه ک نانچمه درک در ار قارشا خیش رظن و دمآ نیه لأتمنلا ردص

رما کي شدوخ ندوب تي هام رد دن اوتب تي هام اعقاو هك درکن لو بق الاصا هك ار قارشا خي ش فرح
دوب نيا نآ و دشيم هجيتن دوجو تلاصا زا زاب هك درک نايپ هرگي دبل طم کي لولو، دشاب هك کشم
اجن آ بتسا دوجو لام هقيقيق کي کشت؛ درادن تاي هام ملاع هب هطبر هقييق کي کشت الاصا تفگ هك
ددرگ همرب دوجو هتقبييق هب هي ضيق دوشيم زاي تملالاهبام نيع اعقاو هكارتشالاهبام هك.

ک ،تسا یراج یرابتع روما رد هک تسا ییاهکیکشت ای درگیمرب دوجو هب رخآ رد ای اهکیکشت ۴۹۰-۴۸۷:دلج ،(یرهطم دیهش داتسا

یم ارتیهام رد کیکش دوخ بتک زا یرایس ب رد، ناشیا. تسوین ناسکی، هراب نیا رد دنوخ آتارابع دریذپ:

قارش إلإ ۀفسالف هيلإ بـهـ عـبـار مـسـقـبـ كـانـهـ تـنـطـفـتـ نـمـمـ كـدـجـأـ إـلـ وـ «ـ رـافـسـاـ رـدـ هـنـوـمـ نـاـونـعـ هـ بـهـ دـئـاـزـ قـحـاـولـبـ إـلـ وـ هـاـنـمـ ضـعـبـبـ إـلـ وـ ۀـيـهـاـمـلـاـ مـامـتـبـ نـوـكـيـ إـلـ اـمـبـرـ قـاـرـتـفـالـاـ نـأـ وـ هـ وـ رـصـحـلـاـ هـ بـ حـدـقـنـيـ ۀـفـلـتـخـ ۀـيـهـاـمـلـاـ سـفـنـ نـوـكـيـ نـأـبـ اـهـيـفـ صـقـنـ وـ يـهـ يـهـ اـمـبـ ۀـيـهـاـمـلـاـ سـفـنـ يـفـ لـامـكـبـ لـبـ اـهـيـلـعـ سـاـيـقـلـابـ ضـرـعـلـاـ نـمـ اـهـلـ اـمـ ءـارـوـ اـهـسـفـنـ بـتـارـمـ ۀـلـإـ سـاـيـقـلـابـ ضـرـعـ اـهـلـ وـ صـقـنـلـاـ وـ لـامـكـلـابـ بـتـارـمـلـاـ ۀـقـحـاـولـلـاـ وـ لـوـصـفـلـاـ نـمـ اـهـرـيـغـلـ وـ اـهـلـ ۀـنـمـضـتـمـلـاـ اـهـادـرـفـأـ ۀـلـإـ

لەمكألا نأب هنال طب ىلع ئيئاش ملا عابتاً تجتحاف نيقىيرفلانىب فالاتخالا ھيف عقوام اذه و
اذك ئيش ىلع لمتشا نإ و -امهنىب قارتفا اللف صقنانألا يف سيل ئيش ىلع اللمتشم نكى مل نإ
اموقد المصف اللى نوكى اللف اهيلع دئاز امإ و امهنىب كارتشا اللف ۋەعيىب طلا خنس يف ربتعم امإ وەف
ادئاز اي ضرۇع وأ

هذا أول بولطملا على قرداضم وهو لب ادج يدر ضراعلاب هضاقتنا نع رطنلا عطق عم حاجتحالا اذه و
هيلع ديزي امب ال نيرييشلا نيب قفاوتلا هي في عقو ام سفنب نوكى دق قرافتلانأ يف مالكلا
(427ص: 17؛ فعب، ألا ئيلقعلارافس، ألا ئيلاعتملا فهمك حلا

و ظیب‌ج‌اولا درجه‌ملا راون‌ألا تاود نع جراخ ریغ یتاد رمأ هنأ عم «رونل‌ا» و «نآرق ریس‌فت رد ای هقل‌اط و فع‌ضلا و ةدش‌لا یف جّردتم صق‌نلا و لامک‌لا یف توافت‌تم هنأ الی ، ةیس‌فن‌لا و ةیل‌ق‌عل‌ا یل‌ع ال‌وقم یت‌اذا‌لا نوك ۀلاحت‌س‌ا یل‌ع ناهرب م‌قی مل دی ، کی‌کش‌تل‌ا لی‌بس یل‌ع ٌّرون‌لا تاود‌لا یل‌ع و لامک‌لا و ، فع‌ضلا و ةوق‌لا یف ةتوافت‌تم بـت‌ارم اـهـل رـونـلـا ةـقـیـقـح اـذـکـه و ، کـیـکـشـتـلـاب هـدـارـفـأ ةـیـلـقـعـلـا یـلـإ ةـمـسـقـنـمـلـا ةـیـلـاعـلـا رـاـوـنـأـلـا مـثـ - یـنـغـلـا رـوـنـلـا وـهـ - یـهـلـإـلـا رـوـنـلـا هـلـامـکـ ةـیـاغـ وـ ، صـقـنـلا نـآـرـقـلـا رـیـسـفـتـ («ـیـرـصـنـعـلـا وـ ةـیـبـکـوـکـلـا رـاـوـنـأـلـا یـلـإ ةـمـسـقـنـمـلـا ةـلـفـاسـلـا رـاـوـنـأـلـا مـثـ ، ةـیـسـفـنـلا وـ ةـیـلـقـعـلـا رـافـسـأـلـا یـفـ ةـیـلـاعـتـمـلـا ةـمـکـحـلـا رـدـ درـومـ وـ دـنـیـارـبـ هـوـالـعـ وـ ٣٥٢ـ : حـفـصـ ، ٤ـ : دـلـجـ ، مـیرـکـلـا هـیـادـهـ حـرـشـ روـطـنـیـمـهـ وـ ٦٤ـ:٦٣ـ : حـفـصـ ، ٢ـ : دـلـجـ وـ ٩ـ:١ـ : حـفـصـ ، ٢ـ : دـلـجـ وـ ٣٠ـ:٣٠ـ : حـفـصـ ، ١ـ : دـلـجـ ، عـبـرـأـلـاـ : حـفـصـ ، ١ـ : دـلـجـ ، (ارـدـصـالـمـ) اـفـشـتـایـهـلـا رـبـ نـیـهـلـاتـمـلـا رـدـصـ هـقـیـلـعـتـ وـ حـرـشـ وـ ١٧٨ـ:١٧٤ـ : صـ ٢ـ جـ هـرـیـثـاـ ٨٨٠

ءاچن ر د کیکش ت ه ب تس ا عجار ، تایه ام ر د کیکش ت ه ک دی امر فیم ه ب و بر ل ده او ش ل ر د ن ک ل :ت ا د و ج و :

و کیکشتل ا عوقوب لوقل ا قارش إلأا ةمكح بحاص مهـنـع لـقـنـف سـرـفـلـا ءـامـكـح و نـيـيـقـاـورـلـا عـابـتـأـ اـمـأـ وـ كـلـذـكـ وـ رـادـقـمـلـا وـ ـةـرـارـحـلـا وـ رـونـلـا ـةـيـهـامـكـ ءـايـشـأـلـلـ تـاـيـاتـاـذـلـا وـ عـاـونـأـلـا ضـعـبـ يـفـ ةـيـدـشـأـلـاـبـ تـوـافـتـلـاـ هـنـالـطـبـ رـمـ دـقـ وـ تـايـهـاـمـلـا بـسـحـبـ ةـيـمـدـقـأـلـاـبـ تـوـافـتـلـاـ ئـلـإـ اوـبـهـذـ مـهـنـأـ اـمـكـ رـهـوجـلـاـ يـفـ

كـانـهـ اـنـحـجـرـ وـ رـافـسـأـلـاـ يـفـ هـاـنـدـرـوـأـ دـقـ ئـصـقـتـسـمـ كـيـكـشـتـلـاـ ثـحـابـمـ لـيـصـفـتـ اـمـأـ وـ تـوـافـتـلـاـكـ تـوـافـتـلـاـ اـدـهـ لـوـقـنـ اـنـهـاهـ وـ ئـىـنـعـمـلـاـ وـ ئـىـنـعـمـلـاـ بـسـحـبـ ةـيـدـشـأـلـاـبـ لـوـقـلـاـ بـنـاجـ يـنـاعـمـلـاـ وـ هـسـفـنـ يـفـ ةـفـلـتـخـمـ رـاوـطـأـ دـوـجـوـلـلـفـ تـادـوـجـوـلـاـ ءـاحـنـأـ ئـلـإـ عـجـرـيـ ةـيـمـدـقـأـلـاـبـ (١٣٤: حـفـصـ، ئـىـكـوـلـسـلـاـ جـهـاـنـمـلـاـ يـفـ ئـىـبـوـبـرـلـاـ دـهـاـوـشـلـاـ)ـهـرـاوـطـأـلـ

ردـ کـیـکـشـتـ ـآلـقـتـسـمـ اـیـ وـ رـافـسـاـ ردـ دـنـوـخـآـ هـاـگـدـیـدـ هـبـ دـاـنـتـسـاـ اـبـ اـیـ زـیـنـ ،ـرـصـاعـمـ ءـامـکـحـ زـاـ ـیـخـربـ دـنـاـ هـتـفـرـیـذـپـ اـرـ تـایـهـاـمـ (:

ئـلـمـآـ هـدـازـ نـسـحـ دـاـتـسـاـ مـوـحـرـمـ :

ـةـلـحـرـمـلـاـ نـمـ سـمـاـخـلـاـ لـصـفـلـاـ يـفـ لـيـصـفـتـلـاـ ئـلـعـ نـهـرـبـ دـقـ وـ ئـىـهـاـمـلـاـ يـفـ كـيـكـشـتـلـاـ زـاـوـجـ قـحـلـاـ هـتـلـاـصـأـ ئـلـعـ اـيـقـابـ دـوـجـوـلـاـ نـاـكـ اـهـيـفـ كـيـكـشـتـلـاـ عـمـ وـ (١٠٦- ١١١ـ صـ - ١ـ طـ - ١ـ جـ)ـ رـافـسـأـلـاـ نـمـ ةـثـلـاثـلـاـ (١٢٧ـ صـ - ١ـ جـ)ـ ئـرـارـدـلـاـ رـثـنـ يـفـ ئـىـهـاـمـلـاـ يـفـ كـيـكـشـتـلـاـ مـدـعـ نـمـ مـلـقـلـاـ نـمـ ئـرـجـ اـمـ وـ .ـرـبـدـتـفـ اـضـيـاـ (ءـاـشـمـلـاـ يـشـمـمـ ئـلـعـ وـ هـمـ اـمـنـافـ)ـ حـرـشـ (:

دوـرـوـ وـ ،ـمـاقـمـلـاـ يـفـ نـوـيـقـاـوـرـلـاـ هـيـلـاـ بـهـذـ اـمـ قـحـلـاـ نـكـلـ وـ ؛ـءـاـشـمـلـاـ يـشـمـمـ ئـلـعـ بـاـتـكـلـاـ يـفـ اـمـ نـاـيـبـ وـ هـذـ (ـنـمـ ئـلـيـصـفـتـلـاـ هـيـبـنـتـلـاـ كـيـلـعـفـ بـاـتـكـلـاـ ئـقـيـلـعـتـ بـوـلـسـاـ نـعـ جـوـرـخـلـاـ وـ بـاـهـسـإـلـاـ بـجـوـيـ ثـحـبـلـاـ)ـ هـئـاحـنـأـ ئـلـعـ يـكـيـكـشـتـلـاـ فـاـلـتـخـاـلـاـ طـبـاـضـ يـفـ رـافـسـاـلـاـ نـمـ ةـثـلـاثـلـاـ لـلـحـرـمـلـاـ نـمـ سـمـاـخـلـاـ لـصـفـلـاـ (٦٩: حـفـصـ، ٢: دـلـجـ، (ـهـدـازـ نـسـحـ تـاـقـىـلـعـتـ)ـ ـةـمـوـظـنـمـلـاـ حـرـشـ)ـ

تـسـاـ تـیـهـاـمـ رـدـ کـیـکـشـتـ ـدرـ مـاـقـمـ رـدـ ئـهـاـگـ هـکـ نـاـشـیـاـ تـاـمـلـکـ رـیـاسـ هـجـوـ،ـنـاـیـبـ نـیـاـ اـبـ دـسـرـیـمـ رـظـنـ هـبـ دـوـشـ ئـمـ نـشـوـرـ زـیـنـ (:

هـرـ رـدـصـ اـضـرـ دـیـسـ مـوـحـرـمـ :

ـیـءـارـتـیـ اـمـ لـّـوـؤـیـ يـکـ هـتـلـاـحـتـسـاـ ئـلـإـ انـدـشـرـیـ اـمـ دـوـجـ وـ مـدـعـلـ ؛ـاـهـیـفـ كـيـكـشـتـلـاـ عـوـقـوـ زـاـوـجـ قـحـلـاـ وـ دـارـفـأـ عـوـنـ لـلـکـلـ نـأـبـ نـادـجـوـلـاـ ـةـدـهـاـشـمـلـ وـ ،ـدـوـجـوـلـاـ يـفـ كـيـكـشـتـلـاـ ئـلـإـ ئـىـهـاـمـلـاـ يـفـ كـيـكـشـتـلـاـ هـیـفـ فـئـاـحـصـ (ـعـوـقـوـ ئـیـشـلـاـ نـاـكـمـإـ ئـلـعـ لـیـلـدـلـاـ لـّـوـأـ وـ رـخـاـلـاـ هـدـارـفـأـ هـدـقـفـتـ يـتـلـاـ هـتـالـاـمـكـلـ ـدـجـاـوـ ـةـزـاتـمـمـ (٣٦٤: حـفـصـ، (ـیـرـاـوـزـبـسـلـلـ ـةـمـوـظـنـمـلـاـ حـرـشـ ئـلـعـ ئـقـيـلـعـتـ)ـ ئـفـسـلـفـلـاـ نـمـ)

دـنـاـ هـدـرـکـ حـرـطـمـ تـایـهـاـمـ رـدـ اـرـیـعـبـتـ کـیـکـشـتـ ئـرـهـطـمـ دـیـهـشـ دـنـنـاـمـ زـیـنـ ـیـخـربـ (:

ـنـوـدـیـوـ مـیـنـکـ رـظـنـ دـیـدـجـتـ «ـتـیـهـاـمـ رـدـ کـیـکـشـتـ»ـ لـلـئـسـمـ رـدـ اـمـ هـکـ تـسـاـ نـیـاـ فـرـحـ نـیـاـ ـمـزـالـ مـیـتـفـگـ رـدـمـیـوـشـ لـئـاقـ «ـتـیـهـاـمـ ئـعـبـتـ کـیـکـشـتـ»ـ هـبـ مـیـشـاـبـ هـدـرـکـ ئـفـنـ اـرـ رـوـهـشـمـ ئـیـرـطـنـ هـکـنـیـاـ مـوـحـرـمـ وـ تـسـیـنـ زـیـاـجـ دـیـوـگـیـمـ خـیـشـ تـسـیـنـ زـیـاـجـ اـیـ تـسـاـ زـیـاـجـ تـیـهـاـمـ رـدـ کـیـکـشـتـ اـیـآـ هـکـنـیـاـ درـومـ دـوـجـ وـ تـلـاـصـاـ لـیـاـلـدـ زـاـ ئـکـیـ اـرـ نـیـاـ وـ تـسـیـنـ زـیـاـجـ دـنـیـوـگـیـمـ مـهـ ؛ـتـسـیـنـ زـیـاـجـ دـیـوـگـیـمـ مـهـ دـنـوـخـآـ دـوـجـ وـ تـسـاـ لـاـحـمـ هـکـ وـ حـنـ نـیـاـ هـبـ ئـلـوـ تـسـیـنـ زـیـاـجـ تـیـهـاـمـ رـدـ کـیـکـشـتـ مـیـیـوـگـیـمـ مـهـ اـمـ .ـدـنـاـهـتـسـنـاـ رـدـ کـیـکـشـتـ رـگـیـدـعـوـنـ کـیـ اـمـاـ .ـدـزـیـخـرـبـ شـدـوـخـ تـاـذـ زـاـ مـهـ کـیـکـشـتـ وـ دـشـاـبـ لـیـصـاـ تـیـهـاـمـ وـ دـشـاـبـنـ لـیـصـاـ تـسـاـ دـوـجـ وـ عـبـتـ هـبـ ئـعـبـتـ کـیـکـشـتـ نـآـ وـ دـرـادـنـ تـافـاـنـمـ مـهـ نـاـیـاـقـآـ فـرـحـ اـبـ هـکـ تـشـادـ نـاـوـتـیـمـ تـیـهـاـمـ ئـاـهـسـرـدـ (ـتـسـهـ کـیـکـشـتـ لـبـاـقـ دـوـجـ وـ عـبـتـ هـبـ ئـلـوـ تـسـیـنـ کـیـکـشـتـ لـبـاـقـ شـدـوـخـ تـاـذـ رـدـ تـیـهـاـمـ (٤٧٤: حـفـصـ، ١١: دـلـجـ، (ـیـرـهـطـمـ دـیـهـشـ دـاـتـسـاـ رـاـثـآـ ـعـوـمـجـمـ)ـ تـکـرـحـ ئـحـبـمـ :ـرـافـسـاـ)

دـنـهـدـ عـاـجـرـاـ دـوـجـ وـ هـبـ اـرـ نـآـ ئـنـاـیـتـشـ آـلـالـجـ دـیـسـ مـوـحـرـمـ دـنـنـاـمـ اـیـ (:

کیکشتلار عجري، اهنال طب انملس نا و اهنال طب ملسان ال و ئيھاملا يف كىكشتلا ققحت همزال و، (٣٤١: حفص، ٣: دلچ، نارىا ھەلارا ئامكح راثآ زا ئتابختنم). اهتّي رابتع و ھتلاصال دوجولا يف

ماقا كىكشتىفن ئارب زا واعابتا و خيش هك ئيني هارب و تيھام رد كىكشت ئانعم ھەصالخ دوب نيا ئېوخ ھب ھلاسر نيا رد ھروكذم تاملك ئواطم زا. دشابىمن ئلاخ ھطلاغم و ھرداصم زا دنادومرف لضافت و زيامت ئاحنا و كىكشت ماسقا عيجم زا ئلاخ تايھام تاذ سفن هك دش حضاو و راكش آدياب، دوش فصىتم دهاوخب فعوض و تدش و رخأت و مدققت ئاحنا زا ئوحن ره ھب تيھام رگا، دنسابىم نافرع و ھفسىلف رطن زا ئىتسە، نىدلارلا ئالجىدشاب دوخ تقييق و تاذ زا رىغ ئىتھج و ئرماتھس او ھب (١٣٩: حفص)

رد ار كىكشت و تسا ئىعون و ئىسنج تايھام نىب لىصفت ھب لئاق ئىضايىف داتسا، نايىم نىا رد دنادىم عونمم ئىرگىد رد و زاجم ئلوا:

لاؤقا ئثالث ئىھاملا يف كىكشتلا يف نا تفرع دق و

اعبىت اعون ما اسنج ئىھاملا تناناک ئاووس اقلطىم ھتلاتسما نم دهاؤشلارا يف دنوخآلارا بەذ ام نىئاشملىل

ئىھاملا يف كىكشتلا زاوج نم قارشالا خىشل اعبىت ھېتكىرىئاس ئىف دنوخآلارا بەذ ام ٢.٠ ھقلىم

ئىعونلارا ئىھاملا يف ھغانتما و ئىسنجلا ئىھاملا يف ھزاوج نم قحلارا وە ام ٣.٠

دنىوگىم نوج. دنەتفگىم اسپ ھج، ئىدادىم ھجوت ناشىا ھب رگا اما دنادەتفگىن ار نىا ولو نىئاشم ولو. دش كىشىم داوس، سنج سپ، تسا عون كى شدوخ ئارب داوس زا ھېترم ره و تسا سنج كى داوس ھك مىراد سنج اما. مىرادن، دشاب ھتشاد فلتخم دارفا ھك عون. تسىن كىشىم داوس، عون ھك نىا رد كىكشت تفگىم نىئاشم ھب ئىس كى رگا. دنەتسە مە سانجا دارفا، عاونا دارفا. دراد فلتخم دارفا داتسا رافسا سىرد رىرقەت) مىتسە لئاق نىا ھب نامدوخ ام. ھلب دنەتفگىم؟ دىنادىم زئاج ار سنج ۱۹/ ٩ / ١٣٩٧ ھسلىج، ئىضايىف

دەئامرف ھەرامش تسوپ ھب، دراوم نىا زا رىغ و قوف دراوم ئلىصفت ھدەاشم ئارب.

« ھلاقم، ئىمالسا گىزب فراعملار ئەرئاد تىاس رد كىكشت لىخەم: دىنەبب نىنچمە ھنەمىز نىا رد اردصالىم ئارآ ئىراڭ زاسان ئىسرب» ھلاقم و «انىسنبابا و ئىدرورەس، نىھەلات مەلاردەن ھاگدىد زا كىكشت تايھام رد كىكشت ۋەجەم رد

درف و تعیب ط : مدقق

«دیز»، طفل، تعیب

کی هب و داد یم فیطلتار اه نهذ ه ک دوب عضو لاسم، یلوصا بتک ردبوخ رایسب بلاطم زایکی لوبق ار نآ لوبق همه ه ک نیا اب اما، دنتشد لوبق نیرطان و نیثحابی همه ه ک دناسریم یزیچ رد ینعی !تسا بلایخ لوبق ه ب نآ زا لوبق یلو، دنتسه هارمه ام اب مه مدرم و میراد؛ میتسه لفاغ نآ زا شلبق اما، میراد لوبق همه دنیوگیم ار نآ یتقو ه ک تسه یاه تفاطل ام نهذ تسا مه ه ب کیدزن و فیطل رایسب نوچ.

ار طفل دیاب، دنک عضو دهاوخب - ینییعت و صاخ عض او - عض او یتقو و دنتفگیم؟ دوب هج هلاسم نآ تسا حض او یلیخ نیا. دنک عضو انعم یارب ار طفل، دروایب رظن ردمه ار انعم و دروایب نهذ ردد.

ردام و ردپ یتقو .[1] ار یتعیب ط؟ ار طفل، تعیب ط ای دروآیم نهذ ه ب ار طفل. درف ه ک دنتفگیم دعب ناحد زا ه ک یدیز؟ میراذگب دیز مادرک ار وا مسا ه ک دیوگیم دنراذگب دیز ار ناش هج ب مسا دهاوخ یم مادرک چیه؟ دیآیم ردهیاسمه ناحد زا ه ک یدیز ای؟ دیآیم رددام ناحد زا ه ک یدیز ای؟ دیآیم رداباب ار طفل ه ک دنا هدینش ناشرمع رده ک یناسک همه. دیز طفل، تعیب ط ینعی؟ هج ینعی «دیز» نیا بخ مسا ماغنه رده ک دننک یم هجوت هتکن نیا ه ب یتقو، میراذگیم ار یسک مسا و مینک یم عضو میراد لوبق همه. دننک یمن فالتخاًالصل ارگید، ار نآ دارفا هن دنراذگیم ار مسا نآ یتعیب ط، یراذگ تسا فیطل. تسا مه کیدزن درف و یتعیب ط نیب هطب ار نوچ؟ ارج. میتسادن هجوت نآ زا لوبق اما. تسا دوجوم - دوجوف طلا ه ب، درف لد ردعیب ط.

«لاد» و «ءای»، «ءاز» فرح یتعیب ط

نآ یتعیب ط ای تسا «ءاز» درف «ءاز». تسا «لاد» و «ءای»، «ءاز»، دیز نیونجمه و تسا یتعیب ط دیز. دوخ دیز یتعیب ط اب، دیتفگیم امش دوخ یتقو. دوب نهذ هدنرب ولج و بوخ یلیخ هتکن مه نیا؟ تسا کش دیدرکیم تقد اج نامه یتقو اما. دیدرکیم دروخرب یتعیب ط کی ناونعه ب، هطقن کی ناونعه ب یتعیب ط، «ءاز» یتعیب ط. دوب یتعیب ط دنج زا بکرم، دیز طفل یتعیب ط نیمه دوخ ه ک دیدرک یمن «لاد» یتعیب ط، «ءای».

«دیز» رد فوح هاگیاج یتعیب ط

هاگیاج و لحم دوخ. دنکیم قرف «زید» یتعیب ط اب «دیز» یتعیب ط ینعی؛ نآ هاگیاج یتعیب ط دعب و ثحب و میرک ثحب اهنیا را لصفم. تشد یتعیب ط بیترت - لعفلامال، لعفلانیع، لعفلاءاف- مه فالتخا اهنآ رد و دراد یدایز دئاوف ه ک تسا نیا یارب مه نآ ندوب بوخ. تسه مه بوخ یلیخ یلیخ یاهثحب نیا. دنتسه کرتشم نآ قیدصت ردناهذا همه، دنکیم حرطم ار نآ ات ینعی. تسین دراد یدئاوف هج رگید فرط زا و دننکیم لوبق ار نآ همه. تسا ابیز

انعம یعیبط

درف کی اارب ،دینک عضو ار یظفل یعیبط دیه اوخ یم امش یتقو ؟ هج انعم اما ،طفل یعیبط زا نیا یعیبط اارب ؟ اه نیا زا کی مادرک ؟ دینک یم عضو انعم یعیبط اارب ای ؟ دینک یم عضو دوجو کی و یم عضو ،دوچو و درف اارب طفل نالا .مینک یم عضو «قادنق رد هجپ» نیا اارب ار دیز طفل .انعم اارب رگید اج نیا .تسا هدش عضو دوجو اارب نیا هک دنیوگ یم یناگرزب ؟ یعیبط اارب ای دوش تسین یعیبط [2].

روج کی ،هچب یرادگ مان مانگنه رد ،دینک تقد ردام و ردب نهذ هب اج نیمه رگا هک دش هشقانم اجنامه مینک لاؤس اه نآ رگا اذل .دننک یم ضرف ار هیصخش تعیبط ینعمی .دننک یم ضرف ار یعیبط والاح هن دنیوگ یم ؟ وا یگلاس تسیب اارب ای تسا هچب نیا اارب دینک یم عضو هک ار دیز طفل ینعمی ؟ هچ ینعمی «نیا» .مینک یم عضو «نیا» اارب ار طفل نیا هکلب .وا یگلاس تسیب اارب هن ردی کی و تساشا یگلاس تسیب ردی کی و تساقادنق ردی کی هک یلایس دوجو زا ریغ ،هچب نیا سالک رد هک تساین امز اارب کی ،دنناوخ یم نیقلت هک تسارب ق اارب کی و تسایگلاس دص تعیبط روح کی نیا .میتشاذگ دیز ار اه نیا همه مسا ،تسا وا تراخآ اارب کی و دننر یم ادص ار وا تسایداوجوتانوئش رد هیراس هیصخش [3].

تخار هصالخ هک منک دیکات ار نیا مه اوخ یم .مهد ناس نآیور مه اوخ یمن دوب فالتخا لحم نوچ هتبلا تسین درف تخار ؟ تسایتعیبط تخار ،تسا هل عوضوم هک هچ نآ.

یناسک .تسایرگید فرح هلاحتسا .تسین هلاحتسا رس ام ثحب .تسا لاحم هک میوگ یمن اما مراد فرح یلیخ ،تسا لاحم یزیج کی میوگب اعیرس هک نیا اب نم ،دنناد یم دندوب ام هثحابم رد هک لباق تسسه سالک رد هک ییاه هلاحتسا نیا الومع .تسا لاحم یزیج میوگب عیرس میناوت یمن تعیبط اارب طفل .یعیبط عضو تعیبط رد .تسا راک کی تعیبط و عبط ،نم روطنم .تسا باوج یلکشم نم ،دوش یم عضو انعم کی صخش اارب طفل کی صخش هک دنیوگب رگا .دوش یم عضو انعم مرادن نآ اب .

هک یصاخ کرحم اارب ار دیآ یم نوریب نم نهذ زا هدزای تعاس رد هک زید طفل صخش میوگ یم الثم اارب ار زید طفل نیا صخش میوگ یم .منک یم عضو ،دس ریم شدوخ ریسم فصن هب یصاخ هظحل رد تسین لاحم نیا .دس ریم فصن هطقن هب تسسرد هک مداد رارق صاخ هظحل رد یجراخ یئزج صخش .تسا هغض اوم .

- [4] ۴۰۰

ردیتقو امش .تسا نکمم ای لاحم هک تسین انعم نیا هب میوگ یم ار راک عبط ام هک نیا ،هلب یتمکح کی عضو .تسا عضو تتمکح فالخ :دندومرف یم ئاملع ،دیتسه یتمکح کی لابند هب عضو طفل هک عوضوم تعیبط نیب هک دنیوگ یم عضو تتمکح نآ .دنراد یراک نآ اب ئالقع ،دراد یدوصقم ،دراد تسایاضف نیا سپ .دوش یم عضو نیا .دینک رارقرب هقلع هل عوضوم تعیبط و تسا

تسا هتفرگ رارق حىرصت دروم ،ددعتم یلوصا بتک رد بلمطم نیا [1].

یناهفصا نیسح دمحم خیش موحرم مالک تسا هل مج نآ زا

ءاملا ظفل يعيبط نإف ، امهنم دوجوملا نود ، نعملا و ظفللا يعييبيط هل عوضوملا و عوضوملا نإف ،ءاملا ظفلب ظفلتي مل ول و ، قيقح تبات طابترالا اذه و ، لايسل مسجللا كلذ يعييبيطل عوضوم
، ج : ٤٤ص) (دجأ نهذيف هموهفم دجوي مل و

عضو لا يف

نیب ۀمزالمل اققحت و ،ب صتخیف ىنعملا ىلע ظفللا عضو رابتعا -هلمج یف انرکذ امک -وه و
نأـل هـتـیرـابـعـابـ لـوقـنـ اـمـنـ وـ،ـ روـبـزـمـلـ رـابـتعـالـاـ ىـلـ إـ تـفـتـلـمـلـ دـنـعـ ىـنـعـمـلـاـ روـضـحـ وـ ظـفـلـلـاـ روـضـحـ
یـجـ رـاخـلـاـ وـأـ اـمـهـنـمـ یـنـهـذـلـاـ دـوـجـوـمـلـاـ نـوـدـ یـنـعـمـلـاـ یـعـیـبـطـ وـ ظـفـلـلـاـ یـعـیـبـطـ هـلـ عـوـضـوـمـلـاـ وـ عـوـضـوـمـلـاـ
الـلـبـاـقـمـلـاـ وـ،ـ لـثـامـمـلـاـ لـبـقـيـ الـلـتـاـمـمـلـاـ وـ،ـ یـکـارـدـاـ دـوـجـ وـ حـنـ وـ وـ لـاـقـتـنـاـلـلـ عـضـوـلـاـ نـأـلـ ،ـ اـمـهـنـمـ
ىـلـ إـ اـجـ اـیـتـحـاـلـ ،ـ یـلـوـقـمـلـاـ ضـارـعـأـلـاـ نـمـ یـعـضـوـلـاـ قـلـعـلـاـ نـوـكـتـ نـأـ لـقـعـیـ الـفـ هـیـلـعـ وـ ،ـ لـبـاـقـمـلـاـ لـبـقـيـ
یـقـبـ وـ ،ـ نـهـذـلـاـ یـفـ تـبـاـثـ عـوـضـوـمـ ىـلـ إـ اـجـ اـیـتـحـاـلـ ،ـ یـنـهـذـلـاـ ضـرـاعـلـاـ نـمـ الـ وـ ،ـ جـرـاخـلـاـ یـفـ قـقـحـمـ عـوـضـوـمـ
صـ 24-23 : جـ : لـوـصـأـلـاـ یـفـ ثـوـحـبـ).ـ ىـلـاعـتـ هـلـلـاـ ءـاسـنـ إـ یـمـاـکـحـأـلـاـ ئـدـاـبـمـلـاـ یـفـ مـالـکـلـاـ

اق ایض ءارع قارئ:

ىنعملا و ظفللا يعيبط نيب لوعجم صالح طبر نع ٰرابع يه و عضولا ٰققيقح يف (ةيناثلا ٰهجلاء) عمسي نم نهذ يف ىنعملا كلذ راضحال ادعتس م عوضوملا ظفللا يعيبط نوكى ثيحب هل عوضوملا (29ص : لوصألا يف راكفالا عئادب) هرورصتى وأ ظفللا كلذ

يـف راكـفـالـا عـئـادـبـ)ـىـنـعـمـلـا يـعـيـبـطـ وـ ظـفـلـلـا يـعـيـبـطـ نـيـبـ لـوعـجـمـلـا طـبـرـلـا وـ وـ (ـعـضـولـا نـإـمـثـ)
(ـصـ33ـصـ؛ـلـوـصـأـلـا

یونیٹ مام

،كـلـذـكـ يـنـعـمـلـاـ يـعـيـبـطـ ءـازـإـبـ ةـيـقـيـقـحـلـاـ ةـيـضـقـلـاـ وـحـنـبـ ظـفـلـلـاـ يـعـيـبـطـ وـهـ يـنـعـمـلـاـ ءـازـإـبـ عـوـضـوـمـلـاـ ؛ـلـوـصـأـلـاـ حـيـقـنـتـ)ـ.ـيـنـعـمـلـاـ يـعـيـبـطـ دـارـفـأـ نـمـ دـرـفـ ءـازـإـبـ عـوـضـوـمـ ظـفـلـلـاـ يـعـيـبـطـ دـارـفـأـ نـمـ دـرـفـ لـكـفـ
جـ1ـصـ137ـ)

ةيحان نم ال ؛تارثكلا ظاحل نود نم ،ىنعمملأا يعيبطل ظفللأا يعيبط سفن لعج نع ٰرابع عضولا
ص : 2 ج ؛ لوصألا رهاوچ)ةيقييق حللا ٰهيضقلأا وحنب ىنعمملأا ٰهيان نم ال و ظفللأا

میلاد از ریشم

ناك ثيحب هل امعتسا واعضاولا لعجب نعمل و طفللا عيبي نيب صالح قلعت نع قرابع عضولا تارييرقت) هل قمات ظل ع هسفنب نوكيف عماسلا نهذ يف نعمل راضح ال ادعتسم هتاذب طفللا (29ص : لوصنألا

نافصا یان اف:

صخشملا اال ىنعملا ىعيبط و ظفللا ىعيبط نيب وه امنا طبرلا نال عضولا كلذك سيل و
امل ھمومهف هنھذ ىف دجوي مل والثم ءاملا طفلب دحا طفلتى مل ول اذل وجراخلالا ىف امهنم دوجوملا
(32ص : 1ج : لوصنألا ملع يف ظافلألا ثحبلوح ءارآ) ىعضاولا طابترا لاب لخا

ازریم داوج ربیزی:

دوچ و نع ضامغاً إلأ عم ول و ،ينعملا يعي بط و ظفللا يعي بط نيب لصاح طابت رالا نأ كل ذل دهشى و . ناكلى ، درأ نهذ يف هانعم دجوي مل و الـ ثم ءاماً ظفلب درأ ظفلتى مل ول ثيحب ، انـ هـ و اجراخ ظفللا

(30) چ؛ لوصالا ملع لئاسم يف سورداوجوم هانعم و هظفل نیب طابترا

[2] هدش عضو انعم تعيي بط ارب ظافلها - ک- ناشداتسا مالک ردلوصالا ثحابم رد هنومن ناونع هب
ىنعم ارگيد و صاخ هل عوضوم و تساصاخ عضو هک مالعا . ۱: ضقن لاثم و داب دننک یم هشقانم - دنا
عئابط هن و تادوجو و دنتسه بسن هک هیفرح

ىناهفصا مورجم ترابع

عصولا يف

نيب ۀمزالملا ققحتت و ، هب صتخيف ىنعملا ىلع طفللا عضو رابتعا - هلحه يف انركذ امك - و و
نأله تيرابتعاب لوقن امنا و ، روبزملا رابتعالا ىلإ تفتلملا دنع ىنعملا روضح و طفللا روضح
يچ راخلا و امهنم ینهذلا دوجوملا نود ىنعملا یعيبط و طفللا یعيبط هل عوضوملا و عوضوملا
ال لباقملما و ، لثامملما لبقي ال لثامملما و ، يکاردا دوجو وحن و و . لاقتنهالل عضولا نأله ، امهنم
ىلإ اهجايتحال ، ۀيلوقملما ضارعألا نم ۀيغضولا ۀقلعلا نوكت نأله قعي الـف هيلع و ، لباقملما لبقي
هيقب و ، نهذلا يف تباتعوضوم ىلإ اهجايتحال ، ۀينهذلا ضراغلما نم ال و ، جراخلا يف ققحم عوضوم
23-24ص : چ؛ لوصالا يف ثوحب) . ليلاعت هللاءاش نـ ۀيماكحـ أـ لـ ئـ دـ اـ بـ مـ لـ اـ يـ فـ مـ اـ لـ کـ لـ اـ (

لوصالا ثحابم ترابع

عصولاف هيلع اعوضوم هرابتعاب ، کاردا يف ىنعممل امزلتسم طفللا لعج [وه] «عصولا»
لاقتنالا يف مازلتتسالل ققحملا و هيرابتعالا

الـف ، اهنـيـبـ عـمـاجـ الـبـ تـاغـلـلـاـ فـالـتـخـابـ ۀـفـلـتـخـمـ يـنـادـحـ وـ ىـنـعـمـلـ ۀـعـوـضـوـمـلاـ ظـافـلـأـلـاـ تـنـاـكـ ثـيـحـ وـ
دـحـ اوـ ىـنـعـمـلـ صـاخـ ظـفـلـ عـضـولـ ۀـفـئـاطـ لـكـ يـفـ حـجـرمـ نـعـ ۀـئـشـانـ ۀـيـرـابـتعـاـ لـبـ ، ۀـيـرـاخـ ۀـبـسـانـمـ
هيـفـ مـهـعـبـتـ نـمـ وـ تـارـواـحـمـلاـ يـفـ هـبـ هـنـعـ اـورـبعـيـلـ

هيـعـضـولـاـ ۀـقـلـعـلـاـ نـوـكـ نـمـ نـيـلـثـامـتـمـلـاـ وـأـ نـيـلـبـاـقـتـمـلـاـ عـامـتـجـاـ مـوـزـلـ الـ، ۀـيـرـابـتعـالـاـ ۀـمـالـعـ وـهـفـ
ضـقـنـ دـهـاوـشـ]ـ نـهـذـلـاـ يـفـ لـثـامـلـلـ الـ وـ لـبـاـقـمـلـلـ لـاقـتـنـاـ الـ وـ ، لـاقـتـنـالـلـ عـضـولـاـ نـأـلـ ، ۀـيـنـهـذـ وـأـ ۀـيـرـاخـ
يـفـ ینـهـذـلـاـ لـاقـتـنـالـاـ عـمـ الـ دـيـفـيـ الـ وـ ، صـاخـشـأـلـلـ عـضـولـاـ ۀـحـصـ حـوـضـوـلـ كـلـذـ وـ [ـ دـاتـسـاـ شـئـامـرـفـ
ۀـرـوـصـتـمـلـاـ ، بـسـنـلـاـ تـادـوـجـوـلـ ۀـعـوـضـوـمـلـاـ فـوـرـحـلـاـ ، مـالـعـأـلـاـ لـثـمـ وـ ...ـ تـارـواـحـمـلـاـ وـ تـالـامـعـتـسـالـاـ
لـابـقـ يـفـ ، تـادـوـجـوـلـ كـلـتـ نـعـ ۀـعـزـتـنـمـلـاـ اـهـتـادـوـجـوـلـ ۀـمـزـالـمـلـاـ اـهـتـايـهـامـ روـصـتـبـ اـهـفـارـطـأـ روـصـتـبـ
تـاذـلـاـ مـامـتـ نـوـكـ دـعـبـ لـقـعـيـ الـ هـنـإـفـ !ـاـهـلـ هـضـرـفـ وـأـ لـقـعـلـاـ عـارـتـخـابـ نـهـذـلـاـ يـفـ ۀـتـبـاثـلـاـ تـايـهـامـلـاـ
33-34ص : چ؛ لوصالا ثحابم) . دوجولا نع تاذلا خالسنـاـ فـرـطـلـاـ دـوـجـوـبـ مـوـقـتـمـلـاـ دـوـجـوـلـاـ

[3] و ردب : دشـابـ مـهـ هـدـاسـ هـکـ یـهـاـلـاـثـمـ ؛ـهـنـ اـیـ دـیـدـنـسـبـیـمـ دـیـنـیـبـبـ مـنـکـیـمـ ضـرـعـ اـرـ اـهـلـاـثـمـ یـضـعـبـ
مسـاـ دـنـیـوـگـیـمـ یـتـقـوـ .ـ«ـدـیـزـ»ـ ظـفـلـ اـبـ ؟ـمـرـادـ رـاـکـ مـسـاـ اـبـ اـفـرـصـ نـمـ .ـدـنـرـاـذـگـیـمـ دـیـزـ اـرـ نـاـشـهـجـبـ مـسـاـ ،ـرـدـامـ
دـیـنـکـ لـیـلـحـتـ اـرـ رـدـامـ وـ رـدـبـ نـهـذـ ،ـدـشـابـ «ـدـیـزـ»ـ اـمـ هـجـبـ

ای هـجـبـ اـربـ مـیـتـشـاـذـگـ مـسـاـ دـیـآـیـ نـورـیـبـ رـدـبـ نـاـهـدـ زـاـ وـ تـسـاـ رـدـبـ نـهـذـ رـدـ هـکـ یـ«ـدـیـزـ»ـ دـنـیـوـگـیـمـ (ـفـلـاـ)
؟ـشـمـادـکـ ؟ـتـسـاـ رـدـامـ نـهـذـ رـدـ هـکـ یـ«ـدـیـزـ»ـ

هـبـ ،ـلـاثـمـ نـیـاـ .ـ«ـدـیـزـ»ـ ظـفـلـ یـعـیـبـطـ ؟ـمـیـرـادـگـیـمـ مـسـاـ هـجـبـ اـربـ هـکـ یـدـیـزـ نـآـ تـسـیـجـ سـپـ .ـمـادـکـجـیـهـ
هـکـ مـیـرـادـ یـزـیـجـ کـیـ اـمـ ،ـدـمـهـفـیـمـ عـیـرـسـ دـنـکـیـمـ ،ـنـهـذـ فـیـ طـلـتـ هـکـ رـهـ .ـتـسـاـیـ هـدـاسـ لـاثـمـ یـلـیـخـ مـنـامـگـ
نـآـ ؟ـمـیـرـادـ اـجـنـیـاـ لـکـشـمـ کـیـ یـلـوـ .ـدـرـادـ اـهـنـیـاـ وـ رـدـامـ ،ـرـدـبـ نـهـذـ هـبـ مـهـ یـطـبـرـ .ـتـسـاـ «ـدـیـزـ»ـ ظـفـلـ ،ـنـآـ

اما .تسىن نهذ كى هب دنب هك تسا طوبرم همه نهذ هب طفل نىا هك تسا نىا لكتشم هك مىدىمهف هزادنا نىاًالعف .يراذگمان هن و مىرادىدىز طفل هن رگىد ،مىنك و حم ار ناهدا يمه رگا .تسا «دېز» طفل_ىعىبط ئاتسا وا نهذ رد هك تسا يدىز هن ،دنهنكمه وا يارب يراذگمان هك ي«دېز»

دېز ؟هل اس كى دېز ؟قادنق رد دېز ؟دېز مادك يارب ،مىتشاذگ «دېز» ار نامهچب مسا دنىوگىم نآلاب ٢٠ دېتشاذگ «دېز» ار شمسا ،دېز مادك ؟هل اس

هـىصخش تعيىبط ،دېز هب ٣امسم يىنعمى نىا .مادك جىه و ٥م يارب .مادك جىه دىيوجىب دىاب مه اج نىا تعيىبط را عاعش كى ،قادنق رد دېز .دېز يدوجو ياهعاعش و اهنامز و اهناكىم و تالاح هن ؛تسا دېز يـىتقو تسا نىا ردام و ردب زاكترا و تسا تعيىبط را عاعش كى مه هل اس ٨٠ دېز .تسا دېز يـىصخش يـىچب .تسىن قادنق رد يـىچب ،هـىلا راشم ،نم يـىچب نىا دنىوگىم و دنراذگىم دېز ار ناشـىچب مسا ار قادنق رد يـىچب مسا مـىيـوـگـبـ رـگـاـ اـذـلـ و .تسـاـ يـىـصـخـشـ تـعـىـبـطـ هـبـ اـهـنـآـ يـهـرـاشـاـ حـصـمـ ،قادـنـقـ رـدـ ٩٠ هـكـ مـهـ يـتـقـوـ هـچـبـ نـىـاـ ،هـنـ دـىـوـگـىـمـ تـشـاـذـگـ دـىـزـ ٥٥ـ يـىـصـخـشـ .ـتـعـىـبـطـ مـىـيـوـگـىـمـ اـر~ نـىـاـ .ـدـنـكـ اـدـىـپـ

اي ؟دروخـىـمـ شـوـجـ دـىـزـ ئـجـ رـاخـ درـفـ اـبـ دـىـزـ ئـظـفـلـ درـفـ اـمـشـ نـهـذـ رـدـ ،دـرىـگـىـمـ تـرـوـصـ ٥ـىـمـسـتـ نـىـاـ ئـتـقـوـ نـآلـاـ اـبـ تـعـىـبـطـ ؟دـروـخـىـمـ شـوـجـ مـهـ هـبـ مـادـكـ اـمـشـ نـهـذـ رـدـ ؟دـروـخـىـمـ شـوـجـ دـىـزـ ئـعـىـبـطـ اـبـ دـىـزـ ئـظـفـلـ ئـعـىـبـطـ تـعـىـبـطـ .ـتـعـىـبـطـ

اي تسا قداص مه ورمع رسپ دېز رب .دنراذگب ،ركب رسپ دېز رب ار مسا نىا دنتساوخىم نآلما (ج طفل نامه ،دنهنكمه يراذگمان دنراذگمان دنراذ دوخ هچب يارب هك يدېز نىا اي آتسا ئعىبط رگا ؟تسىن ؟تسا هتشاذگ شدوخ هچب يارب مه ورمع هك تسا ي«دېز» ئعىبط

؟دراد ئعىبط ات ود ،دېز طفل اىآ؟تسا ئيلك روطق سپ ،دنتسىن يكى رگا

؟درک درف ار اه نـآـ صـخـشتـ اـيـآـ دـمـآـ اـجـ زـاـ شـنـدـوـبـ اـتـ وـدـ نـىـاـ ،ـدـرـادـ ئـعـىـبـطـ اـتـ وـدـ رـگـاـ

،دېز طفل_ىعىبط يارب صـصـخـتـلـاـ هـبـ اـمـ نـآـ ؟ـدـىـدـرـكـ هـفـاـضـاـ وـاـ هـبـ هـكـ يـىـزـىـچـ نـآـ مـىـنـىـبـ بـ مـىـهـاـوـخـىـمـ دـنـاـ هـتـسـاـوـخـنـ هـكـ رـدـامـ وـ رـدـپـ ،ـتـسـاـ دـىـزـ ئـظـفـلـ ئـعـىـبـطـ اـتـ وـدـ نـآلـاـ دـىـيـوـگـىـمـ اـمـشـ ؟ـىـئـزـجـ اـيـ تـسـاـ ئـلـكـ مـهـ هـىـاسـمـهـ رـدـامـ وـ رـدـپـ .ـدـنـاـ هـتـشـاـذـگـ دـېـزـ اـر~ نـاـش~ دـوـخ~ هـچ~ ب~ مـس~ا~ ؟ـدـېـز~ دـنـىـوـگـىـم~ هـىـاسـم~هـ دـوـرـهـ هـكـ دـېـز~ ئـظـفـل~ ئـعـىـبـط~ ؟ـىـئـزـج~ اـي~ تـسـاـ ئـلـكـ دـېـز~ ئـظـفـل~ ئـعـىـبـط~ .ـدـنـتـشـاـذـگ~ دـېـز~ اـر~ نـاـش~ هـچ~ ب~ يـمـنـ قـدـصـ هـىـاسـمـهـ رسـپـ دـېـزـ ربـ اـرـجـ .ـتـسـهـ مـهـ ئـلـكـ ،ـتـسـهـ مـهـ دـىـزـ ئـظـفـل~ ئـعـىـبـط~ دـوـخ~ .ـدـنـرـاـذـگـىـمـ هـبـ رـگـاـ .ـدـوـشـ يـمـ يـفـاـضـاـ ئـزـجـ دـىـيـوـگـىـمـ ؟ـدـنـكـىـمـنـ قـدـصـ وـاـ رـبـ هـكـ دـنـدـرـكـ رـاـكـ هـچـ ئـلـكـ نـىـاـ اـبـ ؟ـدـنـكـ

لـاثـمـاـ وـعـىـابـطـ ،ـىـلـكـ نـىـبـ هـكـ يـىـاهـهـطـبـارـ ؟ـاـمـ نـهـذـ هـكـ يـىـاهـرـاـكـ هـاـگـنـ نـىـاـ رـدـأـلـعـفـ .ـدـنـتـسـهـ مـهـ كـىـدـزـنـ اـمـ لـقـعـ تـاـكـرـدـمـ اـبـ ،ـاـمـ رـعـاـشـمـ تـاـكـرـدـمـ ؟ـدـنـكـىـمـ رـارـقـرـبـ اـهـ نـىـاـ نـسـُـحـ هـكـ دـىـنـكـ اـدـجـ نـاهـذاـ رـدـ اـرـ اـهـ نـىـاـ ،ـبـوـخـ ئـاـهـلـاـؤـسـ اـبـ دـىـابـ اـمـشـ .ـدـنـتـسـهـ مـهـ ٥ـهـ تـشـغـ آـمـهـ يـعـمـجـ اـر~ ش~ا~ه~ن~و~م~ن~ ك~ى~ن~آ~ل~ا~ ه~ك~ د~ن~د~ر~ك~ ح~ر~ط~م~ ر~گ~ى~د~ ئ~ا~ه~ا~ج~ ،ـل~و~ص~ا~ ر~د~ ا~م~ل~ع~ ه~ك~ ئ~ا~ه~ل~ا~ؤ~س~ .ـم~ل~ع~ل~ا~ ف~ص~ن~ ل~ا~ؤ~س~ل~ا~ هـبـ تـاـرـجـمـ ئـاـرـاـ يـارـبـ ئـرـاـزـبـاـ ؟ـنـاـورـ لـاـوـسـ ،ـقـىـقـدـ لـاـثـمـ ،ـهـگـرـفـ هـشـىـدـنـاـ هـلـاقـمـ يـسـرـرـبـ تـاـسـلـجـ)ـ.ـمـتـفـگـ (ـنـاـگـمـهـ

سرد هـسـلـجـ رـدـ رـضـاـحـ نـاتـسـوـدـ زـاـ يـكـىـ مـالـكـ [4]

فرح رد کیکشت نیوبت «ءار»

اقافتا .دیراد «ءار» فرح تاعل ریاس و یبرع ،یسراff رد .میوگب امش تمدخ ار یاهداس لاثم کی نم دشابن ینابزجیه منامگ هب ،دوشیم عادا هداس یلیخ رشب یارب نوچ هک تسا یفوح زا «ءار» فرح یابفلارد مرظن هب اما ،تسین اهنابز زا یلیخ رد هک تسه فورح یلیخ .دشاب هتشادن «ءار» هک دشاب «ءار» اهنابز مامت فورح [1].

«ءار» ؟تسا تعیب ط خنس زا ای تسا درف خنس زا ،تسا ابفلار فرح هک «ءار» :تسا نیا هداس لاؤس ؟تسا -دوجو- درف کی ای تسا یعیب ط کی

تسا تعیب ط «ءار» هک دنکیمن کش ،دشاب انشا آیرادقم ناسن رگا.

«ءار» دوجو رد کیکشت

دنلب یادص اب ار «ءار» هدنیوگ کی رگا :تسا نیا نم لاؤس ،دراد یعیب ط کی «ءار» فرح کی رگا بخ یادص اب اما ،دنکیم داجیا ار «ءار» زا یدرف کی ،ملکتم یتقو :دنک داجیا ار نآ زا یدرف و دیوگب ار «ءار» ،دیوگیم دنلب ار «ءار» -تسا درف نیا رد هک یتواتفت ،دیوگیم شاوی ار نآ مه یه‌اگ ؟دنلب ؟تسا تعیب ط ای تسا دوجو ،کیکشتنیا لحم امش رظن هب .تسا کیکشت -دیوگیم شاوی

نہذ مرظن هب .هتفگ شاوی ار اهنآ زا یکی و هتفگ دنلب ار اهنآ زا یکی هک تسا دارفا رد کیکشتن دوجو ،دیآیم هک یکیکشتن نطوم ،دیوگیم شاوی و دنلب ار «ءار» یتقو هک تسا قفایم امش ۵۵ تسا «ءار» درف و «ءار».

«ءار» تیهام رد کیکشتن

«ءار» عاونا

دوشیم عادا روج تشه -تفه رشب نایم رد «ءار» نیمه اما

،میخفت اب «ءار»

«ءار» قیقرت اب «ءار» [2] ،

«ءار» نامه هک دیوگیم ،دهدب شوگ ار نآ هک رشب زا یسک ره یلو ،تسا نابز نالف هجهل هک «ءار» یوسنارف ءاراً لاثم .تسا [3]

«دادص» فرح

مه نیب ه ک ی فرح نیمه یارب ، ندرا ، ناتسبرع ، یرصم یاه برع . «داض» فرح اه برع یارب ۳الث
باتک ه ک شدوخ باتک رد سینا رتکدار اه هجهل هلئسم ، دنراد یفلتخم یاههجهل ، تسا کرتشم
[4]. دنکیم حرطم-«هیوغللاتاوصالا»-تسه مه یبوخ

یوسنارف «ءار»

یوسنارف ءار ای.

یاوا تمالم ، یبتک تمالم

«۲۲» نیمه ه سنارف نابز رد ۳الث . میرادن راتشون اب یارک ، میتسه توص یاضف رد ام یتقو هتبلا
«ءار» فیط رد دناوتیم ، دیهدیم شوگ نآ طفل هب یتقو اما دنربیم راک هب ناشدوخ فرح یارب ار
ریغ نآ یبتک و یشقن تمالم دییوگب هک دیراد لاجم اجنیا رد امش . تسا نآ زا یادج نیا . [5] دشابن
یاهتمالم هک دینادیم . دنراد تمالم یسانش اوآ رد و یللمانیب نابز رد نالا . تسا یاوا تمالم زا
تسا اهتوصم اهن ت هک دروم یس یالاب مرطن هب . دشاب دروم دصیس دیاش . [6] دنراد درادن اتسا
میدرک ثحب و میاهدروآ البق ار نآ لودج . تسا جیار ایند لک رد هک مه نآ دروم داتفه-تصش.

دنراذگیمن «۲۲»، «ءار» یارب هسنارف رد نآلای دینیبیم ، دینک هاگن ار IPA «درادن اتسا یابفلارگا
ام ثحب هب نیا هصالخ . دنکیم قرف نآ توص هک دنیوگیم نوج؟ ارج . دشاب هدش فیطلت ولو
تواافت ، تسیچ نآ توص هکنیا اب تسیچ «۲۲» شقون هکنیا . تسا یرگید فرح نآ . دنزیمن یاهمدص
چ ، دنراذگیم «۲۲» یارب هسنارف رد هک یشقن نآ ، درادن یعنام میتسه توص یاضف رد یتقو . دنکیم
مینکیم ثحب ام هک «ءار» تعیبط هدودحم رد ، دیآیم رد توص هب اهنآ «۲۲» یتقو مییوگیم . دشاب
قیبطت بوخ یتقو دییوگب تسا نکمم هتبلا . درادن ام ثحب اب یتافانم . تسا هدشن عقاو
هب ام شوگ نآلای ولو ، تسا «ءار» مه اهنآ هک دهدیم لیکشت ار یفیط کی «ءار» هک مینیبیم میدرک
تسین سونام اهنآ .

نیا و «ءار» دوخ . دنیوگب شاوی ای دنیوگب دنلب ار نآ هکنیا هن . دراد یفلتخم عاونا «ءار»، لاح ره هب
«ءار» یتعیبطلا سفن رد ینعمی . دهدیم لیکشت فیط کی ، دیاهتفریذپ همه هک یتعیبط
تسا یتعیبط نیمه دییوگیم ، دیآیم نآ درف یتقو هک تسوه یرومدا دینیبیم

دینیبب ؟تسا نآ درف رد ای تسا «ءار» یتعیبط رد توافت ، قّقرم «ءار» و مّخفم «ءار» رد نیاربانب
دیایب رد ناهد زا دهاؤخیم هک یظفل نیا و ندوب «ءار» رد «ءار» دوخ دنیوگیم امش ، درفللا لباق
صاخ یاهبترم نآ و دینک دیلوت لکش نیا هب ار نآ دیناوتیم امش ینعمی . دراد دوجولا لباق یفانصا
دشاب «ءار» مه یرگید و دشاب «ءار» نیا هکنیا هن ، تسا یتعیبط را یاهبترم . تسا «ءار» یتعیبط را
هک تسا مولعم اجنیا رد !مشاب هتفگ شاوی ار یرگید و مشاب هتفگ دنلب یادص اب ار یکی و
نآ درف یارب مخفم فصو ینعمی . دراد توافت ندوب «ءار» رد قّقرم و مّخفم «ءار» اما . تسا «ءار»، «ءار»
دراد فقس کی ، «ءار» هک تسا انعم نیا هب ؟تسا انعم هچ هب نیا بخ . تسا «ءار» دوخ یارب و تسوین
دراد فک کی و

توص تنمرف

قرف «ءاه» و «ءاز» اب هک تسا یرگید یتعیبط «ءار» هک تسا مولعم ، دنیوگیم ار «ءاز» امش یتقو
امش هک دراد یبتارم کی یتعیبط نیا دوخ ، دیتفرگ رطن رد ار «ءار» نیّدحلا نیب یتقو اما . دنکیم
یادص اب اما ، دینک داجیا مّخفم «ءار» . دینک داجیا ار یدرف کی ، نآ زا یاهبترم ره یارب دیناوتیم
توص فعاض و تدش !توص فعاض و تدش تّیفیک هن . تسا توص جرخم تّیفیک ، میخفت . نییاپ

هـب ، دـىـيـوـگـب مـكـحـم ، دـىـيـوـگـب تـوـص تـدـش اـب اـرـىـفـرـح كـىـاـمـش هـكـنـىـا . درـادـن «ءـارـ» ئـعـىـبـط هـبـىـطـبـرـ درـادـقـرـفـ فـرـحـ تـىـفـىـكـ اـب ، دـىـرـوـايـبـ رـاـشـفـ نـآـنـتـفـگـ رـدـ ، دـىـيـوـگـبـ وـ دـىـرـوـايـبـ رـاـشـفـ وـلـگـ

دـاجـىـا اـرـ تـوـصـ نـآـهـكـ تـوـصـ نـآـدـلـوـمـ رـدـ شـجـرـخـمـ رـدـ شـدـوـخـ هـكـ تـوـصـ اـمـاـ ، تـسـاـ زـىـچـ كـىـ تـوـصـ تـدـشـ هـكـ اـمـ تـوـصـ هـاـگـتـسـدـ . دـىـيـوـگـىـمـ [7] تـوـصـ تـنـمـرـفـ نـآـهـبـ . درـادـنـ اـىـ درـادـ تـدـشـ - دـنـكـىـمـ ، دـىـآـيـمـ ئـتـوـصـ ئـاهـرـاتـ رـاـ هـكـ اـرـ ئـتـوـصـ ، تـوـصـ جـرـخـمـ ، تـوـصـ دـىـدـشـتـ سـاسـاـرـبـ ، هـدـادـ رـاـرـقـ اـرـ نـآـ دـنـوـادـخـ هـتـفـاـيـ دـىـدـشـتـ هـكـ ئـجـاـوـمـاـ هـبـ تـرـوـصـ نـىـاـ هـبـ اـرـ نـآـ . دـنـتـفـگـ ئـمـ [8] سـنـانـوـزـرـ نـآـهـبـ . دـنـكـىـمـ ئـرـاـكـتـسـدـ اـبـ اـمـشـ تـوـصـ جـرـخـمـ . دـىـيـوـگـىـمـ تـوـصـ جـرـخـمـ نـآـهـبـ اـذـلـ . دـىـآـيـمـ نـورـىـبـ اـمـشـ نـاـهـدـ زـاـ وـ دـنـكـىـمـ لـىـدـبـتـ دـهـدـىـمـ تـرـوـصـ اـرـ رـاـكـ نـىـاـ ، نـاـهـدـ ئـاـجـ دـنـجـ ئـيـگـنـهـاـمـهـ

شـاـوـىـ هـچـ وـ دـىـنـكـ تـبـحـصـ مـكـحـمـ هـچـ اـمـشـ . [9] تـسـهـ مـهـ ئـرـاـدـوـمـ . تـسـاـ رـاـكـ زـاـ ئـشـخـبـ تـنـمـرـفـ دـىـنـيـبـ ئـرـاـكـ ؟ دـىـتـفـگـ هـچـ هـكـ دـهـدـىـمـ نـاـشـنـ [10] رـاـگـنـاـوـآـ هـاـگـتـسـدـ رـدـ دـىـيـوـگـىـمـ «ءـارـ» ئـتـقـوـ اـمـاـ . دـىـنـكـ تـبـحـصـ اـرـ «ءـابـ» ئـنـعـىـ . دـىـتـفـگـ اـرـ «ءـابـ» اـمـشـ هـكـ دـىـيـوـگـىـمـ نـآـهـكـلـبـ . هـنـ اـىـ دـىـتـفـگـ مـكـحـمـ اـرـ «ءـابـ» هـكـ درـادـنـ دـهـدـىـمـ صـىـخـشـتـ «ءـابـ» نـاـونـعـهـبـ

ثـحـبـ نـىـاـ هـبـ عـجـاـرـ دـدـعـتـمـ تـاـسـلـجـ رـدـ تـغـلـ هـتـحـاـبـمـ رـدـ اـمـ . [11] تـسـاـ شـىـپـ لـاـسـ دـاـتـفـهـ ئـاـرـبـ تـنـمـرـفـ ئـاـهـدـىـاـفـرـپـ ئـاـهـزـىـچـ ، دـىـرـىـگـبـ اـرـ نـآـ هـلـاـبـنـدـ رـگـاـ هـكـ تـسـاـ ئـىـاـهـتـحـبـ نـىـرـتـهـبـ زـاـ ئـكـىـ . [12] مـىـدـرـكـ ، دـنـكـ دـىـلـوـتـ تـوـصـ رـاـزـفـاـمـرـنـ وـ رـتـوـىـپـمـاـكـ اـبـ تـسـنـاـوـتـ رـشـبـ هـكـ مـهـ نـآلـاـ ئـنـعـىـ . دـىـآـيـمـ نـاـتـرـىـگـ دـنـتـسـنـاـوـتـىـمـ ، دـوـبـ هـدـشـنـ فـشـكـ هـكـ تـسـاـ تـوـصـ تـنـمـرـفـ رـطـاـخـهـبـ دـنـنـكـ دـىـلـوـتـ تـوـصـ

هـكـ ئـنـاـمـزـ نـآـ نـمـ لـثـمـ-تـسـىـنـ كـىـكـشـتـ تـىـهـامـ رـدـ هـكـ دـنـتـسـهـ نـىـاـ عـفـاـدـمـ تـدـشـهـبـ هـكـ ئـنـاـسـكـ هـتـبـلـاـ دـنـاـهـتـفـگـ نـاـيـبـ نـىـاـ رـدـ ئـلـصـفـمـ بـلـاـطـمـ ، -مـاـهـزـ هـىـشـاـحـ هـمـوـظـنـمـ هـبـ

«رسـ اـذـهـ تـحـتـ»

اـجـكـ رـهـ تـاـراـشـاـ رـدـ اـنـىـسـنـبـاـ دـنـتـفـگـىـمـ : دـنـدـرـكـىـمـ لـقـنـ روـطـنـىـاـ اـنـىـسـنـبـاـ زـاـ رـاـ رـاـفـسـاـ سـرـدـ رـدـ دـاـتـسـاـ نـآـ اـمـاـ ، دـنـكـىـمـ تـفـلـاـخـمـ وـطـسـرـاـ اـبـ اـجـنـآـ رـدـ اـنـىـسـنـبـاـ دـىـمـهـفـبـ ، «رسـ اـذـهـ تـحـتـ» دـىـيـوـگـىـمـ وـ دـسـرـىـمـ ئـتـسـهـ هـكـ وـتـ دـنـتـفـگـىـمـ . تـشـادـ تـىـمـلـعـ رـدـ ئـتـىـصـ كـىـ وـطـسـرـاـ وـاـ نـاـمـزـ رـدـ نـوـجـ . دـىـيـوـگـبـ دـنـكـىـمـنـ تـارـجـ ئـاـجـ هـبـ اـمـاـ دـىـيـوـگـىـمـ مـهـ اـرـ شـتـفـلـاـخـمـ وـ دـنـزـىـمـ اـرـ شـفـرـحـ بـخـ . ئـرـىـگـبـ دـارـىـاـ وـطـسـرـاـ هـبـ ئـهـاـوـخـبـ هـكـ ئـاـجـ هـبـ اـمـاـ دـىـيـوـگـىـمـ ، مـدـرـكـ تـفـلـاـخـمـ وـطـسـرـاـ فـرـحـ اـبـ اـجـنـىـاـ رـدـ دـىـيـوـگـبـ هـكـنـىـاـ . «رسـ اـذـهـ تـحـتـ» دـىـيـوـگـىـمـ ، مـدـرـكـ تـفـلـاـخـمـ وـطـسـرـاـ فـرـحـ اـبـ اـجـنـىـاـ رـدـ دـىـيـوـگـبـ هـكـنـىـاـ .

هـكـ تـسـاـ حـضـاـوـ اـضـفـ كـىـ رـدـ هـكـ ئـىـاضـفـ كـىـ رـدـ ئـنـعـىـ . تـسـاـ تـرـوـصـ نـىـاـ هـبـ ، بـلـاـطـمـ ضـعـبـ مـهـ الـاحـ نـتـمـ رـدـ هـكـ دـوـشـ حـضـاـوـ اـمـشـ ئـاـرـبـ وـ دـىـنـكـ اـدـىـپـ اـرـ ئـىـاـجـ اـمـشـ ، تـسـىـنـ نـكـمـمـ تـىـهـامـ رـدـ كـىـكـشـتـ تـسـاـ دـوـجـوـمـ ، بـتـاـرـمـ - شـدـارـفـاـ زـاـ رـطـنـ عـطـقـ - هـعـىـبـطـلـاـ

نـكـمـمـ اـرـجـ ، دـنـىـاـيـبـ رـوـجـاـوـ وـ رـوـجـ شـدـارـفـاـ تـسـىـنـ نـكـمـمـ مـدـوـبـ هـتـشـوـنـ [13] اـجـنـىـاـ رـدـ هـكـ ئـاـيـتـاـذـ دـرـfـ نـىـمـهـ وـاـ تـاـمـّـوـقـمـ ثـىـحـ زـاـ ، تـسـهـ هـجـرـفـ كـىـ مـوـهـفـمـ دـوـخـ نـاـيـكـ رـدـ هـكـ دـىـتـفـرـگـ ضـرـفـ اـمـشـ ئـتـقـوـ !؟ تـسـىـنـ ؟ دـشـابـنـ نـكـمـمـ اـرـجـ ، دـىـرـىـگـبـ رـطـنـ رـدـ زـىـجـ دـنـجـ دـىـنـاـوـتـىـمـ

دـنـتـسـهـ هـنـوـگـجـ ئـهـ وـنـ مـ لـ كـ فـ شـ سـ زـرـدـ جـ تـ بـ فـلـاـ دـنـنـاـمـ فـوـرـحـ رـىـاـسـ سـپـ دـىـسـرـپـبـ دـىـاـشـ [1] مـاـوـقـاـ ئـخـرـبـ دـنـجـرـهـ . تـسـاـ نـاـجـ ئـاـهـنـاـبـزـ رـسـاـرـسـ رـدـ كـرـتـشـمـ فـوـرـحـ اـهـنـىـاـ هـكـ تـسـاـ نـىـاـ اـمـشـ خـسـاـپـ ؟ ئـمـ هـتـفـگـ غـ هـسـنـاـرـفـ رـدـ هـكـ رـ فـرـحـ دـنـنـاـمـ . دـنـنـكـ ئـمـ اـداـ رـگـىـدـ هـنـوـگـ هـبـ وـ دـنـرـادـنـ اـرـ فـوـرـحـ ئـضـعـبـ

یابفلالا فرح ۳۲ نایم زا هلاقم ،نایب رنه گالبوا). دوش یم هدن اوخ ل نیچ رد ر نیمه ای و دوش
(تسا یبرع نابز هژیو فورح خرب ،یس راف

[2] میختن اینعم

- ظيـلـغـتـلـا وـأـنـيـمـسـتـلـا :ـوـهـةـغـلـ.

هادص ب مفلأ ئلت مييف هب قطنل دنع فرجلاب قحلىت ۋوقلا نم ۋلاح :وه احال طصا ھانع م -

*وە قىقىرتلا ئىنعم:

ملع رسیت). هادصحب مفلا ئىلتىمى الـف هـب قطنلـا دـنـع فـرـحـلـاب قـحـلـت ئـقـرـلـا نـم ئـلـاح ئـحالـطـصـا - ١١٤ ص، دـىـوـجـتـلـا

ءارل - ۳

بىردىت ئىل جاتحى و ،قىقىرتلا و مىخفتلا ثىج نم ۋىمەن و اماڭا فورھلارنىڭ و ئارلا فرح نەنەنلىك.

كلذ نايبر و هدع بيتأي يذلا فرحة بسح و هلبة ام ةكره و هتكره بسح ققري و مخفى ءارلا فرح و يليلي امك

أ - ئارلا تحمل رحك

ءُورُق - نُورَطْنُي، ءَارَب - طَارِصَلَا: لاثم ڦمومضم وأٽحوثفم تناناک اذإ مخفت

نۇئىرەب - قىرچلە - اقزىر : لاثم ۋەرسەم تناناڭ اذى قىرىت

[2] اهارَجَم وَهُوَ دَرْجَةٌ عَوْنَادٌ مِّنْ صَوْمٍ يَفْعَلُهُ كُلُّ ذَوْلٍ إِلَامِمٍ تَنَاهَى وَأَدْوَهُ [2] :٤١]

ءارلا - ب ئاسلا ةنكل

ضراع مأ يلصأ اذه ءارلا نوكس ناك ءاوس

فقولا :لثـم ـكـحـتـم ءـارـىـلـع فـقـوـلـا دـنـع يـتـأـي ضـرـاعـلـا نـوـكـسـلـا وـرـفـغـا :لـاثـم يـلـصـأـلـا نـوـكـسـلـا وـرـشـتـنـم ـقـمـلـكـىـلـع

* مخفف اذا:

١- ناک اهل بق حاتف و امراض لاثم نهادت مهاره نهادن.

٢- اهل بق ناک رسک ریغ اهله بق ایل صاؤ : لاثم ترین مُتْبَتْرِانَمِ - ای ضَتْرِانَمِ - عجَرَا -

لـلـثـمـ ةـدـحـ اوـ ةـمـلـكـ يـفـ مـيـخـفـتـ فـرـحـ اـهـدـعـبـ وـ يـلـصـأـ رـسـكـ اـهـلـبـقـ نـاـكـ - ٣

اداًصْ رَأَيْ وَسِنْ أَطْرَقَ -َةَ قُرْفَ -َدَاصْ رَمْلَابَلَ

* اذاً ققرت:

اَرْبَصْ رَبْصَافَ -َكَّدَخْ رَعْصُتَ : لاثم نيتملک يف میخفت فرح اهدع و يلصا رسک اهلبق ناك - ١

سْوَدْرَفْلَـا -َنْوَغْرَفَـوَ : لاثم قيقرت فرح اهدع و يلصا رسک اهلبق ناك - ٢

رُيَصَمْلَـا -ْرِيَدَقَ : لاثم ءارلا ىلع فقولا مت و ئيدم ئاي اهلبق ناك - ٣

(١١٧-١١٦ ص، نامه) رُيَّ طَلَـا -ْرِيَخَ : لاثم ءارلا ىلع فقولا مت و (نييل) ئنكاس ئاي اهلبق ناك - ٤

ناع ئيرع اهنأ وأ ببسلى قيقرت امنإ و ميختفتلا و له ءارلا لصأ يف ئارقلالا فلتخا (سداسلا)
... لوألا ىلإ روهمجلا بهذف؟ خآل ققرت و ببسلى مخفتف ميختفتلا و قيقرتلا يفصو

اهتكرح بسحاب كلذ اهل ضرعى امنإ و قيقرتلا يف ال و ميختفتلا و ميختفتلا اىل نورخآ لاق و
مكح ىلع ترج تنكىس اذاف امه دعصل قمضلا و قحتفلالا عم مخفتف و اهلفستل ئرسكلالا عم ققرتفت
اما و ميختفتلا ئكرحتملا ءارلا لصأ نأ ىلع هوركذ امييف ليلد ال هنأ اذه نم لصحف ... اهل رواجملا
وحن ئالعتسا فرح اهدع عقى ال نأ طرشب ئمزاللا ئرسكلالا دعب ققرت اهاندجوف ئنكاسلا ءارلا
و ئكرحتملاك بابسأب طبترم اهقيقت و ءارلا ميختفت نأ رهظف كلذ ئوس امييف مخفتف و سودرف
ـ (٩-٨-٧ ص، ٢ ج، رشعلا تاءارق يف رشنلا) احسفن يف اهمكح ىلع ئلالد كلذ يف تبشي مل

[3] نابز رد «R» فرح دننام «سنارف نابز»:

زا هك دهد ىم ىسراف [خ] و [ق] نىبام ىيادص هك دشاب ىم R فرح ىوسنارف ىابفلالا فرح نىممده
رد ٢ فرح نتفرگ رارق لحم هب هتسپ . دنهد ىم ناشن [R] اب ىراگن اوآ رد ار نآ و هدش طفلت قلح هت
گنرپ ق ىادص تاغل ىخربرد ، هملک طفلت ماگنه ىعىبط روط هب ، نآ زا دعب و لبق فورح و هملک
تقد اب ار ريز ىاه لاثم . (لاثم ود) [خ] ىادص رگيد تاغل ىخربرد و (لوا لاثم ود) دوش ىمرت
دېه دشوج بوخ ار اه نآ ىتوص لىاف و دينىبب

Avoir faire Être connaître

(نابز عىرس شزوم آتىاس). دىنک ھعجارم **تىاس** ھب تاملک نىا طفلت ندىنىش ىارب

نابز رد ادص نىا .تسا /؟/ دامن ، درادناتسا ھسنارف نابز رد ادص نىا نداد ناشن ىارب ىلصا دامن
رد ماک هب ندش كىدزن اب نابز ىهئور ىباقع تمسق ، ادص نىا دىلولت ىارب . درادن دوجو ىسراف
ار نآ ناىب ھون ناوتب دىاش . دوشيم دىلولت اووه هاگرذگ ندرک رتگنن و (هزالم) كچوك نابز ىهئحان
نابز رد "غم" هژاو رد "غ" فرح ىادص لداعم شىبامك اى و دومن ھىبشت ناهد رد بآ ندرک هرقرق هب
"B" بىكرت اى و "R" فرح ، دنكم دىلولت ار ادص نىا ھسنارف نابز رد هك ىفرح .تسناد ىسراف
ـ (زوماھب تىاس).تسا

ناملا نابز رد:

ناونع ھب الومع ادص نىا .تسا نابز نىا رد فورح طفلت ھون ىاه توافت زا ىكى R فرح ىادص
 طفلت ھون . درىگ ىم رارق هجوت دروم زين ئناملا نابز توص ندىسر رطن هب تشرز ىلصا مهتم
"ق" و "ر" فورح نىب ىادص اب الومع فرح نىا . دوب دهاوخن تخدس دايز نانابز ىسراف ىارب فرح نىا
ھباشم الماک ىيادص امش تسا ئنكم ئناملا ىاه شىوگ ىخربرد . دوش ىم طفلت ىسراف نابز رد

نامل آ درادن اتسا شیوگ رد ن آ طفلت هون یلو دیون شب فرح نیا ارب "ق" هباشم الماک ای "ر" (زومایب تیاس).تسالاب هدش هتفگ تروص هب

یسیلگنا نابز رد:

یسیلگنا رد /ر/ طفلت هون .دراد یسرا فرد "ر" فرح هباشم یدح ات یادص یسیلگنا رد /ر/ یادص .تسین یسرا ف هباشم اقیقد کی چیه هتبلا و تساتوافت میاکیرمآ و یایناتیرب هجھل ود رد یاکیرمآ و یایناتیرب هجھل ود رد "R" فرح .دوش یم هداد شیامن "R" فرح طسوت الومع /ر/ یادص فرح کی ن آ زا دعب هک یتroc داده انت "R" یایناتیرب رد .دوش یم طفلت هتشاد دوج و رادادص دوش یم طفلت دراوم همه رد "R" یاکیرمآ هجھل رد .دوش یم طفلت دشاب هتشاد دوج و رادادص ارب ام یسرا ف رد .تسا نابز یریگرارق لحم رد یسرا ف رد "ر" یادص اب /ر/ یادص طفلت توافت ناحد فقس هب نابز کون ،یسیلگنا ردا میانابسچ یم ناحد فقس هب ار نابز کون "ر" طفلت (زومایب تیاس) .دروخ یم ناحد فقس هب نابز فارطا اهنت و دبسچ یمن

یسیلگنا نابز رد /?

یللملا نیب یراگن اوآ یابفل اب ار یسیلگنا نوتم یتقو یهاگ .رد "ر" یادص دننام /؟ یسرب یصص خت تروص هب میه اوخب رگا اما .دوشیم هتشون /ر/ یگداش ایرب ادص نیا ،دیسیونیم ناریا تیاس) .دوشیم طفلت یاینابسرا نابز رد ۲ لثم و تسا (rolled) ناخچ ۲ ناونع هب /ر/ ،مینک (یللملا نیب یراگن اوآ یابفل ادروم رد زیچ ۵۰ هلاقم ،رهم

یاینابسرا نابز رد:

عیرس ندرک سمل اب هک دنیوگیم یبرض کت ،ادصیب فرح نیا هب ناسانشنابز :erre: R فرح لاح نیا اب .تسا «better» یاکیرمآ طفلت دننام و دوشیم دیلوت نابز کون طسوت ناحد فقس لاثم ایرب ،دنکیم رییغت «۲۲۲» هب ن آ طفلت ،دشاب یاهملک فرح نیلوا یتقو :ینیچ نابز رد

دوشیم طفلت ا فرح هب کی دزن ۲ فرح ،نابز نیا رد :

توص زا یخرب .تسا راوشن دنیچ نازوم آنابز ایرب یسیلگنا نابز یسانشچ او یاههبنج رتتشیب «نابز فالخ رب .دنراد یتوافت م سرتسا یاهوگل ا و ؛درادن دوج و ینیچ نابز رد یسیلگنا نابز یاه یادص کی (ندوب نییاب ای الاب) زا هک ینعم نیا هب .تسا گن هآ اب نابز کی ینیچ نابز ،یسیلگنا رد تارییغت ،یسیلگنا نابز هک یلاح رد .دهد صیخشت ار هملک یانعم ات دنک یم هدافتسا ییاوآ حض او یاحدص یاراد یسیلگنا .دوش یم هدافتسا تاساسحا زاربا ای دیکأت یارب هملک یادص ، دننام تاملک حیحص طفلت هب رجنم هک تسا ینیچ نابز هب تبسن یرتشیب it/eat ، full/fool .دوش یم

ناونع هب ار rice و تسا نکمم و تسا راوشن دنیچ نازوم آنابز ایرب ۲ و ا فرح .ود نیب توافت N و L فرح ود صیخشت رد یهباشم لکشم یاراد یبونج نیچ نیچ نامدرم .دننک هابتsha و lake فورح ،یسیلگنا نابز یریگدای ردنیچ نازوم آنابز یمامت کرتشم و لصلکشم دیاش .دنتسه ار تماص فورح دنناؤت یمن نازوم آنابز هک هدش هدید رایسب اه ینیچ رد یگژیو نیا .دنتسه تماص دنیامن هفاضا هملک یاهتننا هب ار ادص کی ای و دننک ادا

نازوم آنابز زا یرایسب ات دوش یم رجنم ،تاملک گن هآ اب هارمه یسیلگنا تاملک طفلت تالکشم رب لمک طلسست هک یناراگزوم آتسا نکمم یتح دراوم یخرب رد .دنشاب یدیدش هجھل یاراد ینیچ هلاقم) ».دننک کرد ار نان آ نخس دنناؤتب یتخس هب دنراد رمارگ

(م مجرت رد ی نیچ و ی سیلگن ا نابز نیب توافت)

دین ک معجارت **اجنیا** هب نوگانوگی اهنا بز رد فرح نیا ظفلت فلت خم عاونا ن دینش ارب.

تسا ی سیلگن ا نابز رد **p** فرح، فرح کی ظفلت رد فلت خم فانصا ای ارب ی رگید لاثم:

یادص ود ره "هملک"؟ دراد دوج و ی سیلگن ا نابز رد "p" فرح ای ارب ئی فلت خم یاهادص دینادیم ای آرashf ی مک "p" نیلوا ئطفلت ای ارب؟ دین ک ئطفلت دنلب یادص اب ار هملک نیا دراد شدوخ رد ار "p" تسین ی زیچ نیچ ی مود رد هک درک دیه ایچ سح ار اوه.

نیمود هک ی لاح رد، تسا (aspirated) دوشیم ئطفلت سفننت اب لوا "p"، ی نابز تا جال طصا رد ای ارب (non-aspirated) /p/ و (aspirated) /p?/ نیب ی راگن اوآ ی ابفلا رد. تسا هدش هتفرگ رظن رد ادص نیا (ی ل لملا)

تاوصا دحا داضللا نا یوس یش یف لادلا نع فلت خت ال رصم یف نآللا اه ب قطنن امک داضللا [4] ...ارعقم لکش اذختم ی لعلالا کنحللا ی لع ناسلللا قبطنی اه ب قطنللا دنعنف. قابط الالا

فلاخت ھون اوحن نم و لیلخلا اه فصو امک داضللا نا ی لع توصللا اذهل ئامدقلا فصو نم لدت سی و قطنن امک ڈاش لقلا تاءارقلا بتک یف تفصو امک ۃیلصلالا داضل اف. نآللا اه ب قطنن یتللا کلت... نآللا اه ب

ھدھن ام ی للا تراص یتح روطتللا ضعب اه باصا دق ۃمیدقلا داضللا نا وہ انه ھدیک آت عی طتنس ی ذللا و یرجھلا نما ثلا نرقلا یف یا ی رزجللا نبا ده یف مت دق ناک روطتللا اذه نا و رصم یف قطن نم اهل

امک، ئاظللا ام دح ی للا ه بشی داضللا نم عونب نوقطنی ودبلا ضعب و نآللا یتح نوی قارع للا لازی ال و دالب یف میلعتلا اوسرام نی ذللا و ۃمیدقلا داضللا نع انل یور ی ذللا فصو للا ریبک دح ی للا ه بشی (۵۰-۵۲) ص، ھیوغلللا تاوصالا). داضللا و ئاظللا نیب کانه ڈیمالتللا طلخی فیک نورک ذی قارع للا

«؟» لکش اب یوس نارف «R» و «r» لکش اب ی ل لملا نیب ی راگن اوآ ی ابفلا رد، ی سیلگن ا «R» [5] دوشیم هداد ناشن.

[6] ی راصت خا (IPA) ی سیلگن ا هب) ی ل لملا نیب ی راگن اوآ ی ابفلا (International Phonetic Alphabet). تسا هدش هتخاس ی نیتال ی ابفلا هی اپرب هک تسا ی راگن اوآ و ی راتشون هنام اس کی (ی ای پی آ) ناشن ای ارب درادن اتسا ی ابفلا کی ناونع هب ی ل لملا نیب ی سانش اوآ نمجن ا هلیس و هب هنام اس نیا و نایوجشناد زا هنام اس نیا داجیا رد. تسا هدش ی حارط نوگانوگی اهنا بز رد هدش داجیا یاهادص نداد، ناسیون گن هرف، ناگشی پرنھ و ناگدن ناوخ، ناسانش نابز، نوگانوگی اهنا بز اب ی ناداتسا، تسا هدش هتفرگ کمک نامجرت م و نازاس ارفن ابز.

جاو دننام ی هافش اهنا بز رد ی نایب یاه تلاح نداد ناشن ای ارب اهنت ی ل لملا نیب ی راگن اوآ ی ابفلا، دننام رگید ی نایب یاه تلاح نداد ناشن ای ارب. دراد دربراک اهاجھ و اه هزاو نایم لاصتا، هلمج گن ها، ی رکش بله دی دپ هلیس و هب هدش هتخاس یاهادص ی ارب زین و نتفگ نخس ی ابز کون، هجور قنادن د دریگیم رارق هدافتسا دروم اه دامن زا هدرتسگ یاه عومجم

یوسنارف سانشناپز کی ىربهه رب یوسنارف و یسیلگنا نابز ناسردم زا ھورگ کی ۱۸۸۶ لاس رد هب) ىللملانیب یسانش اوآ نمجنا مان اب ۱۸۹۶ لاس رد هک دنداد لکش ار ىداهن یسپ لپ مان هب یعادبا یابفلالا یلصا هیامریم خ. دش ھتخانش (Association phonétique internationale) یوسنارف یوسنارف و یسیلگنا یاهنابز رد دربراک یارب و تفرگیم تأشن ینیتال یابفلالا زا نمجنا نیا رد ن آ یاهدامن دربراک اهنابز رگید رد ابفلالا نیا ندوب ھدافتسا لباق یارب اما دوب ھدش یحارت تفای ریغت نوگانوگ یاهنابز.

زا سپ. تسساهدوب یدايز تاريغت دهاش ىللملانیب یراگنان اوآ یابفلالا، دوخ شیادیب نامز زا نیا یارب تابث هرود کی ۱۹۳۰ و ۱۹۰۰ یاهلاس رد ابفلالا نیا رد ھتفرگ لکش یساسا تاريغت دش رازگر رب ۱۹۸۶ لاس رد هک لیک رد ىللملانیب یسانش اوآ نمجنا نویسنونک. دمآ شیپ ابفلالا رد فرح دنج فذج و یزکرم یاههک او ندوزفا دننام یرگید تاريغت زین اهفعب. داد ھمتاخ تابث نیا هب (ایدپ یکیو تیاس). داد یور ۲۰۰۵ لاس

163 نیا یاههعومجم ریز زا یکی زا طقف یانابز ره. دراد لبمس 163 ىللملانیب یراگنان اوآ یابفلالا زا ناتفده نابز هک دیریگب دای ار اهلبمس زا یاههعومجم تسا یفاک طقف. دنکیم ھدافتسا لبمس (ىللملالا نیب یراگنان اوآ یابفلالا دروم رد زیچ ھمھ هلافقم، رهم ناریا تیاس). دنکیم ھدافتسا ن آ

ھریت یقفایاهراون تروصه ب تشاگن فیط رد هک تسا یتوص یژرنا زکرمت (formant) دنراس [7] هب هجوت اب راتفگ یارج ردد. دهیم ناشن ار اوه نایرج رد راتفگ یارج لکش ریثأت و دوشیم هدی دنوشیم دیدشت راتفگ لانگیس یاهسناکرف زا یضعب، ارج لکش

دوشیم ھتفگ (Formant) تنمعرف ھدش دیدشت یاهسناکرف هب

دنشابیم لانگیس یسن اکرف فیط رادومن ممیزکام طاقن اهتنمعرف

دنراد یدايز تیمها ادص یب و رادادص یاه اوآ صیخشت و یسرب رد اهتنمعرف

ینیع ھدودح زین فلتخم دارفا یارب یتح هک تسا یصخشم تنمعرف یاراد رادادص فرح ره (ایدپ یکیو تیاس) دراد

دنسیون یم (ۃیتوصلا ۃمزحل) تنمعرف هرابرد دوخ باتک رد رمع راتخم دمح ارتکد

ددرتلل

قچوملالا ددرت لاثملالا لیبس یلعل. ھیناثلالا یف ھلمالکلا تارودللا ددع frequency ھدرتلاب ینعمی ایلثم ھرود لک نال (100cps) ھیناثلالا یف ھرود ۱۰۰ و دع یتآل (۳) لکشلالا یف ۃنیبملالا ۃبکرملا ۲۳ ص، یوغللالا توصلا ۃسارد). ۃیناثلالا نم ۃرمتسست بیلأ نم

ۃیتوصلا مزحل

ناع ھزیم و timbre توصلا عون لکشت یتلالا groups of frequencies تاددرتللایتاعومجم و اتاددرتللایتوص ۃمزح یمیست ۃرمتسست ۃلتخم الاعون الاتاذ یرخالا تاوصالا

نم لق الایلعل نیتنثا و fundarnentaltone یفیطلالا مسرللا یف مزحل رهظت و spectrogram vowel sounds کلمت frequency (band کلذک ۃمزحل یمیست) مزحل ۳۴ ص، نامه ۃیقفا ئادوس طئارشک

یتوص م هاگتسد یتوص دیدشت زا ه ک تسا یعیسو فیط رثکادح تنامرف ،(ای اوآ و راتفگ ملع رد رد یلحم رثکادح ای هدرتسنگ هلق کی ناونع هب الومع تنامرف ،کیتسوکا آرد .دوشیم لصاح ناسنا هب تاقوا یهآگ تنمرف سناکرف ،فیرعت نیا اب ،کینومراه یاهادص یارب .دوشیم فیرعت فیط یم تیوقت سنانوزر کی طسوت رتشیب هک دوش یم هتفرگ رطن رد کینومراه سناکرف ناونع ارادص کی دیلوت یاه مسیناکم "اه تنامرف" ای آ هک تسا نیا رد فیرعت و دنیا نیب توافت .دوش دننک یم صحشم ار هدش دیلوت یادص دوخ ای دننک یم صحشم...

اههکاو ریغت ثعباب یتوص یارجم رثؤم لوط هک هدیا نیا اب یسانش اوآ ،کیتسوکا رطن هطقن زا هک دوبن صحشم ،نیاربانب .تسا روطنیمه زین اهن آ دیدشت سناکرف و .تشاد یدج لکشم ،دوشیم یاهلوط اب ناگدنیوگ هک ینامز ،دنشاب هتشاد یگتسسب اهسنکرف هب دننواتیم اهردادص هنوج دننک دیلوت یاهادص دننواتیم ،ونارپوس و ساب یاههدهنناوخ لاثم ناونع هب ،فلتخم یتوص یارجم یفیط تاعالطا یزاس یداع یارب یهار دیاب .دنوشیم کرد یاوا هتسد کی هب قلعتم ناونع هب هک و درک داهنشیپ لکشم نیا یارب ار یلح هار 1894 لاس ردنامره .تشاد دوج تووصم تیوه یانبریز یگتسسب هک تسا هژیو کیتسوکا هدیدب کی هکاو یو هتفگ هب .درک عادبا ار "formant" حالطصا تسا نکمم "سنکرف .دراد «یگژیو» ای «تنامرف» ای ئیزج یگژیو کی بوانتم دیلوت هب ای iy، ee لوط" یارب ،لاثم ناونع هب .دشاب توافتمنیمک تووصم تیصحش رد ریغت نودب دشاب توافتمنیمک ای "تنامرف".

ای یقیسوم تالا آ راتفگ طسوت هک دنتسه یتوص لانگیس زیامتمنیمک سناکرف یازج اه تنامرف یم ار دراد زاین نآ هب یراتفگ یاهادص نیب زیامت یارب ناسنا هک یتاعالطا .دنوش یم دیلوت زاوآ طسوت اه تنامرف نیا رتشیب .داد ناشن سناکرف فیط رد اه هلق نییعت اب یمک تروص هب ناوت راشف مک قطانم یا هرود یشابورف زا تووس یادص دنج اما ،دنوش یم دیلوت هظفحم و هلول سنانوزر رثا Venturi عبنم دنمزاین[دوش یم یشان].

ادص یلصا مب و ریز ای سناکرف) .دراد مان F3 یموس و F2 یمود ،F1 سناکرف نیمک اب تنمرف یارب ،F2 و F1 ،لوا تمرف ود بلغا (تسین تنامرف اما ،دوش یم هدیمان F0 ناونع هب تاقوا یهآگ (لگوگ مجرتمنیمک هدش همچرت یسیلگننیا هدیب یکیو) .دنتسه یفاک تووصم ییاسانش

هکینامز **هنماد** شیازفا هدیدب زا تسا ترابع دیدشت ای (Resonance: یسیلگننیا هب) سنانوزر [8] کیذن ای یواسم متتسیس کی هب (نآ **هیروف هفلوم** کی ای) یلامعا **بوانتم یورین** کی سناکرف کی دیدشت سناکرف رد یناسون یورین کی هک یماغنه .دشاب متتسیس نآ یعیبط سناکرف هب ریاس رد ورین نامه هک ینامز زا رتالاب هنماد رد متتسیس ،دوش لاما یکیمانید متتسیس دنکیم ناسون ،دوشیم لاما دیدشت ریغ یاهسنکرف

تالا آ رد هدش هدهاشم دیدشت هژیو هب ،تسا هتفرگ تاشن **کیتسوکا** هنیمز زا دیدشت حالطصا رواجم هتشتر دنکیم **ادص** دیلوت و دوشیم هدنارزل هتشتر کی هک یماغنه ،لاثم ناونع هب ،**یقیسوم** نت ادص هب هک تسا سنانوزر **ادص نینط** یلصا لاما **الصا** .دنکیم **ناسون** و شزرل هب عورش زین هک ندب یسکونا و یناسون تاحفص زا تسسایبیم لاما نیا داجیا یارب .دهدیم جاوم و ناشخرد ار هدافتسا رثکادح **مگارفاید** و هنیس اصوصخم و ناحد فقس ،ینبیابیا هاتمسق زا ت SSTرابع سنانوزر ادص هب نلويو نینط هبعج ای ونایب کی یالاب هحفص دننام اهنیا همه نوچ درب (ایدیکیو تیاس) دشخیم

هک یتالاوس همه باوج عقاو رد ؟ تسا یچ کیزیف ملع رد دیدشت ای ییاوازاب ای سنانوزر فیرعت قرف دیدشت اب شاعترا فیرعت یلو شاعترا دیگب شه بامش دیاش ! تسا یچاون نیمه رد می دیسرب ندرک رتشیب و بذج رد ئایشا میگب رته ب ای متتسیس لیامت : تسا نیا سنانوزر فیرعت ! هراد

یتقو دینیبب ، من ک شرط هداس دیرازب ؟ شکرد هتخس ... (یتفایرد یژرن) یتفایرد شاعترای زیج زا رتشیب هک هرادتسود بات نیا ، نیداد شله امش و ننک یم تکرح نراد شبانط و بات کی هرز هرد تروصب البق هک یژرن را یرادقم لیلد نیمه هب و هنک تکرح هشیم دراو یژرن اش هب هک تسه بات لخاد یژرن ندش تشابنا نیمه رطاخ هب تیاهن رد و هنک یم ظفح ور هدش دراو شلخاد !! دیدم تکرح ور گرzb نوا هب بات تشگنا کی اب یتم زا دعب امش

راجفنا را یتفایرد شاعترا هشیش یتقو ، تسه روطنیمه مه هشیش نتسکش دروم رد ؟ دوب بلاج یژرن اهنک شلمحه هنوتیمن و هرادیم هگن شدوخ لخاد و هنک یمن عفد ور نوا و هنک یم تفایرد ور و دنلب شاعترا کی امازلا تسین رارق هک دینک وجوت ! هنکشیم ور شاعترا را یشنان هدش تشابنا شعاب زیر شزرل کی اه هتفه دیاش و اه تعاس یط هنکمم !! هنکشب ور هشیش یا هظحل کی دش رتنوس آنوتارب شکرد بوخ ! هشب هشیش یگتسکش

مه و تسه بوخ مه هک ، هراد دوجو ماسچ رد یژرن اتشابنا هب لم هک دینوتب رگا هشیم رتب بلاج الاح ، هشاب هدش یحارت تسرب اه هنخ رگا اه هلزلز نیمه یوت اسب هج ، هشاب راب هعجاف هنوتیم هک هدم روبع شدوخ زا و هنک یمن هتشابنا شاهنوتس لخاد ور یژرن ا و هدم شهارک ور سنانوزر ور یژرن اهنوتب هک هشاب هدش یسدن هم یلکش هب هنوخ رگا سکعرب و هنکن ناریو ور هنخ هلزلز ... اعطاق تسه هنخ ندش بارخ شجیتن هنافساتم هنک بذج

باتزاب ای Resound نیتال هزاو را هک تسه نیا ای سنانوزر هزاو صوصخ رد بلاج هتکن کیتسوک آیاهراوید اب دیشاب هداد ماجنا یقیسوم راک الامتحا رگا . تسه هدش تشارب ادص یاه قاتا رد یحارت عون نیا عقاو رد ؟ تسیج اهراوید نیا هب زاین لیلد امش رظن هب ؟ دیراد یانش آیتوص سنانوزر نامه ای یتوص تاشاعترا و یژرن ا بذج و باتزاب هتشاد دوجو رگا نوج دوش یم هدافتسا تیاس). دوش یم یلصا یادص ندش بارخ ثعاب دش اب هتشاد دوجو رگا نوج دوش یم هدافتسا (؟تسیج سنانوزر هلاقم ، وسنهیسوت)

. میشاب هدش انش آنآ اب ناتسریبد کیزیف رد دیاش هک تسه دیده دپ نامه **ادص** سنانوزر مایحتسا و یابیز هب هک تسه رادرخرب یصاخ تیمه را ادص سنانوزر ، **ناسنا یادص** دروم رد اما یم قافتا رس یاه هرفح نورد رد رتشیب ناسنا یادص سنانوزر . دش هداخ رجنم ام یادص رتشیب ییورین تروصب و دوشیم هریخذ ام رس یاه هرفح رد ادص یشاعترا یژرن ا هک تروص نیا هب . دتفا دوش یم رت گرzb یا هنماد اب یناسون یژرن ا ثعاب بوانتم و کجوك

یارب . دسر یم رظن هب هدیچیپ یمک میتفگ لبق تمدق رده کیلکش هب ادص سنانوزر حیضوت : مینک یم نایب هنونگ نیا ببلطم یزاس هداس دیا هدز فرح ای هدن اوخ زاوآ گرzb هرمخ کی نورد الاح ات

؟ دیا هدن اوخ زاوآ مامحتسا عقوم و مامح نورد میوگب رته هب ای

نکمم هک یللاح رد میرب یم تذل دوخ یادص زا رایسب **مین اوخ یم زاوآ** مامح رد ام یتقو دیا هدرک تقد . دیا ناششوخ ادص نآ زا ام هزادنا هب دنوونش یم ار ام یادص مامح نوریب رده کیناسک تسه هاگتسد هب رتمک راشف ثعاب مه و دوش یم نآ یابیز ثعاب مه مامح یاضف رد ادص ندش هدیچیپ دوش یم ناسنا یادص دیلوت .

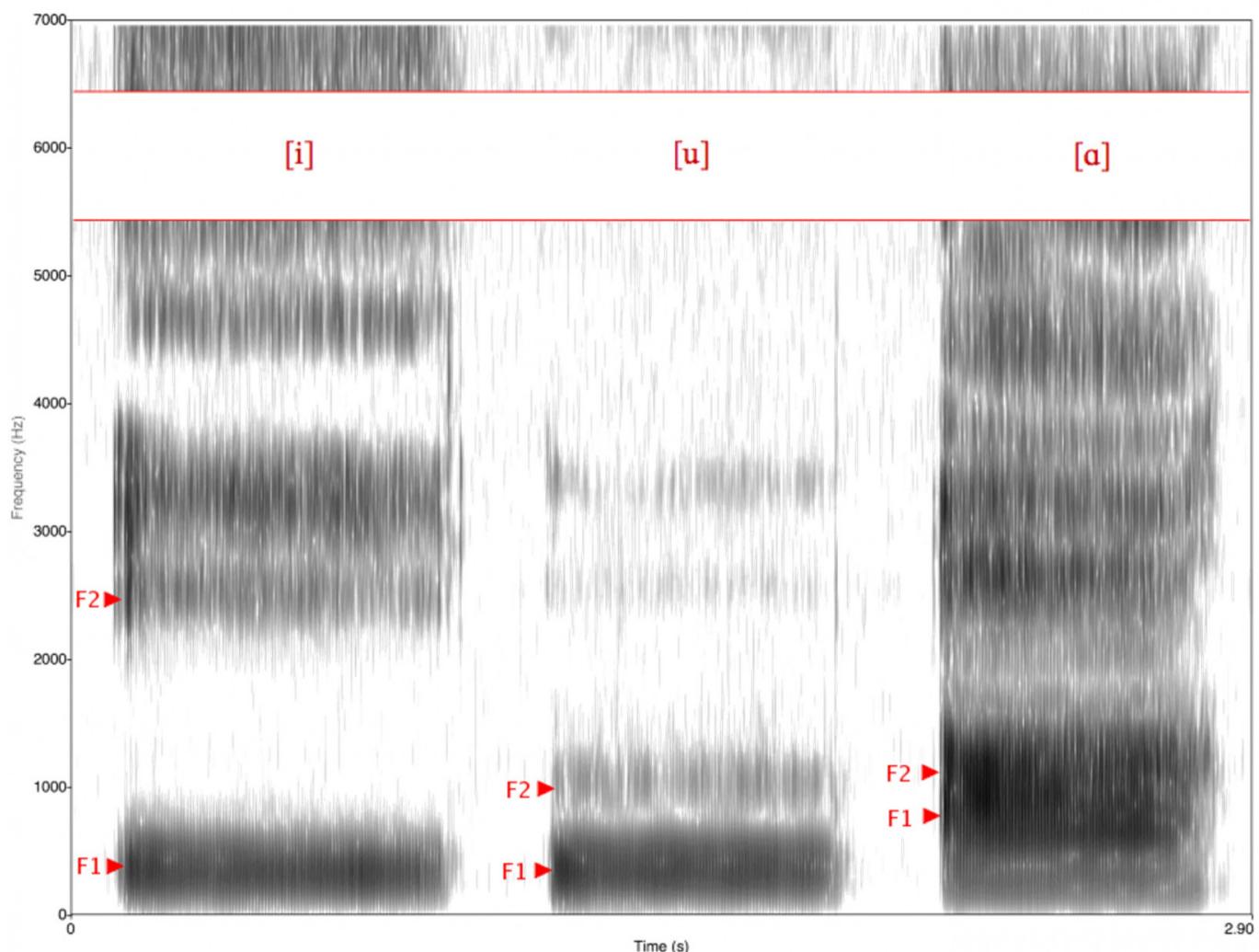
یم تذل هکلب دنوش یمن هتسخ اهنت هن ینالوط تدم هب مامح رد ندن اوخ زا دارفا هک نیا لیلد هدهاشم ار یرتشیب تردق و یابیز یلو دننک یم دراو دوخ هب یرتتمک راشف هک تسه نیمه دنرب رتمک مه میهد شیازفا ار ادص سنانوزر میناوتب نامدوخ یادص اب یا هفرح راک عقوم رگا . دننک یم

تشاد می‌های خیرت یوق و رتابیزی ادص مه و دروا آمی‌های خراشی ایتوسی اهارت هب.

و تراوح اب دنراد دصق ه کیانان ارنخس ، دنوش یم تمیز راجد الابیاه **تن ندن اوخ** عقوم ه کیان اگدن ناوخ دایز دن‌های خیم ه کیان امز مرتحم نایرجم ای ، دوش یم هتسخ ناشی ادص دوزیل و دننک تبحص یژرنا یم هچ نج هیحان رد درد ساسحه و دنناوخب زیگن اروش راعشا و دنشاب هتشاد **هن حص** یارجا (؟تسیج ادص سنان و زر هلائقم). دننک

[9] ۲ تن مرف و ۱ تن مرف ندادن اشن اب (i, u, a) یسیلگن ایتوسی فورح یراگن فیط:

(یسیلگن ایدپ یکی و تیاس)



[10] مارگ ورتک پس ای ایتوسی راگن فیط

دوش یم یامن زاب ترسی و دهی ای راتفگ لانگیس:

هرود، جوم لکش دوچ می‌نایوت یم ام یامن زاب نیا رد. تسا جوم لکش نامه ه کیان امز دح او رد یامن زاب (1). می‌نک هدهاشم ار اه یگتفش آ و جوم لکش ندوب کی دوی رپریغ ای کی دوی رپ، نآ بوانت.

دهد یم ماجنای فارگ ورتک پس اه کی تسا ای راک نامه یامن زاب عون نیا: سنا کرف دح او رد یامن زاب (2). کی نوم راه مه و اه تن مرف مه ام یامن زاب عون نیا رد. دنک یم مهارف ام یارب یدعب هس ریوصت کی و می‌نک هدهاشم یبو خب می‌نایوت یم ار اه.

ازجا یزرننا زا یکیفارگ شیامن کی هک دنک یم داجیا تشاگن فیط کی ام یارب راگن فیط
تسا یراتفگ لانگیس یسن اکرف

هتبلا تسا سن اکرف اه ی روحم و نامز اه \times روحم هک تسای دعب ود مارگرتکپسا تمعرف نیرتجیار
دشاب یم یژرننا هنماد ناونع هب اه \times روحم ینعمی موس دعب هک دراد دوجو مه یدعب هس تمعرف

دوچو یانعم هب ،دشاب رت هریت هچره هک دوش یم هداد شیامن هریت یدومع طوطخ اب الومع یژرننا
دشاب یم رتشیب یژرننا

تیلباق کیدویرب جاوما همه دیوگ یم هک دشاب یم Fourier یروئیت هیاپ رب یفارگورتکپسا
رگیدکی اب اهنآ یاه سن اکرف هک دنشاب یم توافتمنی اه هنماد اب یسونیس جاوما هب ندش هیزجت
یسونیس یاه جوم هب ار هدیچیپ جوم کی هک تسای دنیارف Fourier analysis . دنراد یحیص تبسن
دنک یم لیدبت هداس

دوش یم هتخاس هار ود هب الومع مارگورتکپسا :

نیا) تسای رذگ نیایاپ رتلیف یرس کی زا لصاح جیاتن هک رتلیف کناب کی ناونع هب بیرقت 1-
(دوب نردم تروص هب لانگیس شزادرب پ روہظ زا لباق هار اهنت

دوش یم هبساحم (stft) هاتوک نامز هیروف لیدبت زا هدافتسا اب نامز لانگیس 2-

کی مارگورتکپسا تسای سن اکرف - نامز عیزوت مود هجرد توافتمنی مرف ود عقاو رد شور ود نیا
تسای نیمخت لباق ود ناوت هب stft ی هنماد ی هبساحم اب (s(t) لاثم ناونع هب) لانگیس

نیا). ”دنک یم ثحب راتفگ یاهادص جاوما هراب رد هک یسانشنابز و کیزیف زا ییاه هناسن [11]
یسانش اوآ. تسای هدش نایاب زوه نامور همان گن هرفرد هک کیتسوک آیسانش اوآ زا هک دوب یفیرعت
دزادرب یم یراتفگ یاهادص یکیتسوک آیاه هبنج هب هک تسای هب هنچه هعومجم ریز کیتسوک آ
تایصوصخ ای هیاپ سن اکرف، اهنآ لوط، جوم قیقد هنماد نوچمه یتایصوصخ کیتسوک آیسانش اوآ.
یسانش اوآ یاه خاش رگید اب تایصوصخ نیا طباور هب و دنک یم یسررب ارجاوما سن اکرف رگید
ار یسانش اوآ یخیرات یاه هرود شیپ شخب رد. درادرب یم (یرادینش ای یدیلوت یسانش اوآ لثم)
رد. تسای کیتسوک آیسانش اوآ هنیمز رد تفرشیپ هب طوبرم رخآ هرود ود میتفگ و میدرک نایاب
میزادرب یم اه هرود نیا یسررب هب لصف نیا

رد ینامل آنادکیزیف نیا. دشاب یم زتلوه مله نامره، کیتسوک آیسانش اوآ رد ناشخرد یاه هرچ زا
در وا رد ریحت هتشیر هب ار ”یقیسوم یروئیت کیژولویزیف ساسا ناونع هب گن ها“ باتک ۱۸۶۳ لاس
نیج هب. درک زاغآ یمسر روط هب ار کیتسوک آیسانش اوآ هعلاطم هک دوب باتک نیا نتشون اب وا.
کیتسوک آه صرع رد و دوب یبرجت یسانش اوآ ماگشیپ زین یوسن ارف (۱۹۲۴-۱۸۴۶) تولوزوریپ
دوب هداد ماجنا ییاه تیلابعف زین

زا یکی. دش هدافتسایسانش اوآ رد \times یکیرتکلا یاه رازبا زا ۱۹۵۰ ات ۱۹۲۰ یاهلاس هملصاف رد
هلىسو نیا. دش عادبا (۱۹۴۱-۱۸۸۶) رلیم سن رالک نوتی طسوت هک دوب کیدونوف رازبا نیا
دوب یتوص جاوما زا نتفرگ سکع یارب یا هلىسو،

ردناسکلا طسوت هک دوب یمتسیس لمامش هک دوب ”مالک راتشون“، هرود نیا تاعادبا رگید زا
زا یرادرب تشدادی متسیس نیلوا نیا دش عادبا (لب ماها رگ ردناسکلا ردب) (۱۹۰۵-۱۸۱۹) لب لیولم
(۱۵ هحفص رد همیمض). دوب صاخ هجهل ای نابز زا لقتسم هک دوب راتفگ یاهادص

نیا. توصیه دیلوقت یکیتسوک آهیضرف مان هب دش حرطمن زین یا هیضرف هکدوب نامز نامه رد مله و نوتسا تیو طسوت گنهامه یروئت. دش یم گنهامه یب یروئت و گنهامه یروئت لماش هیضرف رگید و هیاپ گنهامه زا هدافتسا اب یتوصیه اه رات، هیضرف نیا ساسا رب. تشگ حرطمن زتلوه لیکشت هیاپ سناکرف نیدنچ زا هدنهد لیکشت اه سناکرف. دنزاں یم بکرم یجوم، اه گنهامه هب کیذن هک ییاه سناکرف، دنرذگ یم ینیب هرفح و ناهد، ولگ زا جاوما نیا یتقو. دن اه دش یحاؤن نیا. دنوش یم رشتنم اوه رد و هدش تیوقت دنتسه اه هرفح نیا یاه ناوخرزاب یاه سناکرف و زیلیو طسوت هک گنهامه یب یروئت. دننک یم صخشم ارادص تیفیک، سناکرف هدننک تیوقت کیحیت یارب یلماع ناونع هب طقف یتوصیه اهارات هک دیوگ یمدوپ هدش نایب رچپیرکس ا و نامره دیآ یم هرجنح زا هک ییاه نایرج. دننک یم لمع، دننک یم ناهد هرفح هصخشم هک اردگ یاه سناکرف طسوت هک یتقو ات دور یم نیب زا عیرس شاعتراء نیا. درواآ یم رد شاعتراء هب اه هرفح نیا یاه ود نیا هچرگا. دنتسین مه رس تشپ امازلا اوه تانایرج نیا. دوش هتفرگ رس زا رگید ییاه نایرج صخشم یارب هک دننک یم نایب اه نیا هیرظن ود ره یلو و دننک یم ناشن توافتمن رهاظ رد هیرظن مم و هدش عادبا یارازبا رگید زا. دنتسه مه مه ناهد هرفح یاهنآوح زاب سناکرف، توصیه دندرک دنشاب یم یتوصیه اه هدننک بیکرت دندوب کیتسوک آیسانش اوآتمدخ رد رتشیب هک نامز نیا رد هدننک بیکرت نیلوا، دش عادبا ۱۹۳۹ لاس رد یلدود طسوت هک ردود. تسانهآن آ زا یکی ردود هک ۱۹۵۰ لاس رد رپوگ توصیه طبض یوگل. درک بلج دوخ هب اه یرایس ب هجوت، دوخ نامز رد هک تسانده بمنج طقف لباق دروم لثم و دوب توصیه خشت تمدخ رد هک دوب یتوصیه دننک بیکرت نیلوا زین ای ۱۹۵۰ رخاوا رد یسانش اوآ هراب رد کیتسوک آیاه هاگید، میتفگ هک روط نامه تشدادر یمرگرس یاه هاگید ای فارگوتکپس ا لثم کیاه کینکت اهن آ زا یمک دادعت یلو و تفای هعسوت ۱۹۶۰ لیوا یسانش اوآ نیب ام هک اه یرگید بلاطم و عبنم رتلیف اب ندرک راک هیضرف لثم کیروئت و نوسرتپ طسوت هک او تنانامرف هلصف، ۱۹۵۲ لاس رد. دوش یم لماش اه تسا کیتسوک آ و یدیلوقت دش حرطمن راب

تسا هلاقم یادتب اه دش هئارا رد کیتسوک ره ۵۵۰ رب نیمراهچ هک، نونک ات ۱۹۵۰ لاس زا اب یسانش اوآ هب رتشیب، نامز نیا رد هک دوش یم طوبرم کیتسوک آیسانش اوآ هب رتشیب، رخاوا رد کیتسوک آیسانش اوآ هعلاطم. تسا هدش هتخادرپ MRI و توصیه اه هیضرف هدننک زا هدافتسا یم هزاجا هک تسا یهاتسد فارگونوف. درک ادیپ تفرشیپ نوسیدا فارگونوف عارتخا اب ۱۹ نرق زا ادص لانگیس نامه ددم ندرک شخپ اب. دوش هیزجت سپس و هدش طبض یتوصیه اه لانگیس دهد دناب هدننک روبع رتلیف کی اب هبترم ره رد ن آ ندرک رتلیف و راب نیدنچ یارب فارگونوف قیرط لاس رد ناد و گنیا وک- یسانش اوآ رکه هک اه هیضرف هدننک روتکپس ا. دوش یم داجیا فارگوتکپس ا، داد یم ناشن نخس فارگوتکپس زا ینه آ شیامن هک دوب یا هلیس و نیلوا و دش عادبا ۱۹۵۵.

یاه یگژیو، دش پاچ ۱۹ نرق رخآ ۵۵۰ ود ردرگولف یپ ویشرا آه دنامه رامی دول طسوت هک یتالاقم دوب تالاقم نیمه رد و درک یسربب نوسیدا فارگونوف زا هدافتسا اب اه تماص و اه هکاو یفیط و یلیو یاه هیضرف صیخشت یارب نامره، نیدنچ ۵۰. دش یفرعم راب نیلوا یارب تنانامروف هژاو هک فلت خم یاه تعرس اب اه راوتاربال ردرگولف هدش طبض یاه هکاو، هکاو دیلوقت هراب رد نوتسا تیو لکش کیتسوک آیسانش اوآ ره یرتشیب یاه تفرشیپ، نفلت تعنص هعسوت اب. درک طبض یفیط یاه یگژیو مظنم هعلاطم لب نفلت یاه راوتاربال ردرگولف هدش طبض یاه هکاو، هکاو دیلوقت هراب رد نوتسا تیو ار ... و ادص تیفیک و اهوا آیاه تنانامروف و ناهد هرفح یاه ناوخرزاب دنمنامز ریغ و دنمنامز تاوصا یکیرتکل ایاه رادم هب هباشم روط هب دیاب یمالک کیتسوک آه دش صخشم یتقو. درک رتناس آیسانش نابز هلاقم، یرتکد تیاس). دش کیتسوک آیسانش اوآ نتفر رتارف ثعاب، دوش یدنبلدم)

[13] نم تسیل اه‌ن‌اف، ةکرحلا سفنل تسیل ةدارلاب لّوألا مسجلها ةکرح :ترابع نیا دننام اهريغل بلطت امّن‌ا و ئیلقلعالا ال و ئیسحلا تالامکلا

نّیعمب ال و ئیصرف لب، دوجوم نّیعمب سیل و عضولّا ال اهل لّوألا سیل و

ص، تاهیبنتلوا و تاراشالا رس اذه تحت و، ئیلقلع ةدارا کلتف يّلک نّیعم لب، هدنع فقتّي صرف (٢٥٧-٢٥٨)

رس اذه تحت و هلوق»

هتروص يه ئینامسج سفن کلفللا کيحرتل رشابمللا بذهنم رهاظللا لوقا رشابم ریغ لقع وه - هسفن هب لمکتسی يذلا هتدام نع درجملا رهوجلا نأ و - هتدام يف ئعبطنملا ررقت دق و - ئیلقلع ةدارا ود ئکرلل رشابمللا نأ ىلع - هركذ امب لدتسا دق خیشلا و - کيحرتلل بجی نأ اهنأش نم يتللا لوقعلا نأ و - لقعت نأ اهنأش نم سیل - ئینامسجلا ىوقلا نأ ىضم امیف - ئرافم سفن کلفلل نوکی نأ بجو نذإف - کيحرتللا رشابی نأ اهنأش نم سیل اهنأش نم ام - اهل - ئيلقلع ةدارا تاذ نوكتل - کيحرتللا رشابت و لقعت نأ - اهنأش نم ئیناسنللا ققطانلا سوفنلاك حرصی مل - مهـن روهجم لل ۋەلاخم کلذب لوقلا ناك امل نکل - ئريدىتسمللا ئکرحلا اهنع ردصیل و هذھ يف ملکت خیشلا نأ رکذ حراشلا لضافلا و رس اذه تحت و هلوقب کلذ ىلإ راشأ و - هب خیشلا لصفي مل هنکل - ارس انهاد نأ اھعيمچ يف رکذ و - عضومنا اذه يف لّوألا و - عبارللا عضومنا يف الـ ھيف لوقلا نم رشاعلا لصفلا رخـا يف يناثلـا و - عضومنـا اذه يـف لـّوألا و - عبارـلـا عـضـوـمنـا يـف الـ ھـيف لـّوـقـلا قلعتـي ئـيـلـک ئـدـارـا بـحـاصـ وـأـ - ئـيـئـرـجـ ئـدـارـا بـحـاصـ وـھـ ئـامـسـلـا سـفـنـ اـمـنـا وـ لـاقـ ثـيـحـ سـدـاسـلـا طـمـنـلـا کـلـذـ نـمـ رـشـعـ عـبـارـلـا لـصـفـلـا يـفـ ثـلـاثـلـا رسـھـيفـ وـ نـاكـ نـإـ لـامـکـتسـالـا نـمـ اـبـرـضـ لـانـيـلـ - اـبـ - ئـدـهـاـجـمـلـابـ قـحـلـا تـبـلـطـ اـذـإـ تـنـأـ وـ لـاقـفـ - لـقـعـلـابـ سـفـنـلـا هـبـشـتـ ئـيـفـيـكـ يـفـ مـلـکـتـ ثـيـحـ - طـمـنـلـا مـثـ کـانـهـ لـاقـ هـنـإـفـ - رـشـاعـلـا طـمـنـلـا نـمـ عـسـاتـلـا لـصـفـلـا يـفـ عـبـارـلـا وـ - قـحـ حـضـاوـ رسـ کـلـ حـالـ اـمـبـرـفـ دـعـبـ اـهـلـ نـأـ - ئـيـلـاعـتـمـلـا ھـمـکـحـلـا يـفـ نـيـخـسـارـلـا ىـلـعـ الـ إـارـوـتـسـمـ - رـظـنـلـا نـمـ بـرـضـ ھـحـوـلـيـ اـمـ نـاكـ نـإـ ئـقـالـعـ اـھـعـمـ اـهـلـ لـبـ - اـهـدـاـوـمـ يـفـ ئـعـبـطـنـمـ رـیـغـ - ئـقـطـانـ اـسـوـفـنـ يـدـابـمـلـاـکـ اـهـلـ يـتـلـاـ - ئـرـافـمـلـا لـوـقـعـلـا صـ،ـ جـ،ـ تـارـاشـالـا حـرـشـ(ـرسـلـا کـلـذـ ئـقـيـقـحـبـ حـرـصـ - عـضـوـمـلـا اـهـ يـفـ اـنـنـادـبـأـعـمـ - اـنـسـوـفـنـلـا اـمـکـ اـمـ ٤١٧-٤١٨ـ)

دشابیم نآ لّمکم و هدش اپ رب وا ىسانش ادخ و ىسانشیتسه ھیاپ رب انیس نبا ىسانشناتج ۳ام. ھجوت اپ، شنیرفآ أدبم زا ىتسه ماظن ناضیف گنوگچ و دوجوبتارم بیتارت هرابرد و ئیرظن زا هب نخس ئزار خف ماما تادراري اسرب و دقن شخب رد، «دح اوّلـاـ» هنـعـ رـدـصـيـ الـ دـحـ اوـلـاـ» هـدـعـاـقـ هـبـ وـاـ ىـسـانـشـنـاـھـ رـدـ وـ ،ـتـسـاـ ىـنـوـطـاـلـفـاـ وـنـ ھـفـسـلـفـ رـاـ ىـرـثـأـتـمـ ىـوـ ئـيـرـظنـ نـيـاـ رـدـ.ـ دـرـوـآـ مـيـھـاـوـخـ نـايـمـ اـتـ هـتـخـيـمـآـ مـهـ ردـ ىـنـيـطـوـلـفـ ھـفـسـلـفـ لـوـصـاـ نـيـرـتـىـسـاـسـاـ اـبـ ئـوـطـسـرـاـ ھـفـسـلـفـ لـيـصـاـ رـصـانـعـ ،ـىـنـاـفـرـعـ ىـنـاـبـمـ ىـلـقـعـ نـيـيـبـتـ رـدـ نـيـنـجـمـهـ وـاـ.ـ دـنـنـکـ ھـيـجـوـتـ اـرـ تـقـلـخـ دـنـمـھـوـكـشـ مـاظـنـ بـتـارـمـ هـلـسـلـسـ نـاـکـمـ وـ ىـنـاـحـورـ مـلـاعـ زـاـ حـورـ لـوزـنـ وـ سـفـنـ لـامـکـتسـاـ ئـيـرـظنـ رـدـ اـيـ ،ـتـانـئـاـکـ مـهـ رـدـ قـشـ نـاـيـرـسـ دـنـنـامـ ئـدـاـيـزـ ڈـحـ اـتـ کـوـلـسـ وـ رـی~سـ و~ تـضـایـرـ ھـارـ زـاـ ىـلـصـاـ نـطـوـمـ هـبـ تـشـگـزـابـ و~ ،ـسـدـقـ مـلـاعـ اـبـ نـآـ لـاـصـتـاـ تـسـوـاـ ىـ «ـاـيـجـوـلـوـثـاـ»ـ بـاتـکـ وـ نـيـطـوـلـفـ ىـقـارـشـاـ ھـفـسـلـفـ زـاـ ىـرـثـأـتـمـ

ھيـرصـتـ دـوـخـ ھـدـيـقـعـ هـبـ ھـکـلـفـ سـوـفـنـ هـرـابـردـ «ـتـارـاشـاـ»ـ بـاتـکـ زـاـ عـضـوـمـ هـسـ رـدـ هـکـ نـآـ زـاـ دـعـبـ وـاـ قـحـلـاـ تـبـلـطـ اـذـإـ تـنـاـ وـ«ـ،ـرـسـ ھـيفـ وـ»ـ،ـرـسـ اـهـ تحتـ وـ»ـ:ـلـيـبـقـ زـاـ ىـتـارـيـبـعـتـ اـبـ طـقـفـ وـ دـنـکـیـمـنـ طـمـنـ زـاـ مـهـنـ لـصـفـ رـدـ هـرـخـالـابـ ،ـدـنـکـیـمـ ھـرـاشـاـ»ـ دـھـتـجـاـفـ ئـیـفـ خـضـاوـ رـسـ کـلـ حـالـ اـمـبـرـفـ ھـیـفـ ئـدـهـاـجـمـلـابـ فـالـخـرـبـ وـاـ هـکـ دـنـکـیـمـ نـاـیـبـ ھـکـلـفـ سـوـفـنـ هـرـابـردـ اـرـ دـوـخـ ھـصـاخـ ئـیـرـظنـ وـ ھـدـرـکـ شـافـ اـرـ رـسـ نـیـاـ مـھـ هـقـطـانـ سـفـنـ لـثـمـ ئـاـھـقـطـانـ سـوـفـنـ ،ـھـدـامـ رـدـ عـبـطـنـمـ سـوـفـنـ رـبـ ھـوـالـعـ کـاـلـفـاـ ىـاـرـبـ ئـاـشـمـ ئـامـکـ حـ دـنـنـامـ دـنـنـاوـتـیـمـ هـقـالـعـ نـیـاـ بـبـسـ هـبـ وـ دـنـنـارـادـ ھـرـیـبـدـتـ هـقـالـعـ دـوـخـ مـسـجـ هـبـ هـکـ دـوـشـیـمـ لـئـاقـ ئـاـسـنـاـ تـمـکـحـ»ـ رـدـ نـاـخـسـارـ ھـارـ بـرـظنـ نـیـاـ هـکـ تـسـاـ دـقـتـعـمـ وـ دـنـنـکـ بـسـکـ اـرـ ھـیـدـجـ تـالـاـمـکـ ئـاـسـنـاـ سـفـنـ نـیـاـ دـیـوـگـیـمـ ھـیـلـاعـتـمـ تـمـکـحـ»ـ رـیـسـفـتـ رـدـ ھـسـوـطـ نـیـّـدـلـاـ رـیـصـنـ ھـجـاـوـخـ وـ تـسـیـنـ رـاـکـشـ آـھـیـلـاعـتـمـ

ن آرد هكلىب تسىن فرص رطن و ثحب رب ىنتبم ىئاشم تماڭچ دننام هك تسا تماڭچ زا ىصاخ عون دراد شقون مه دوهش و قوذ، رطن و ثحب رب ھوالع

جيار ىئاشم ھفسىل ف رد انيس نبا هك دوب ىتالّوحت و تارييغت زا ىضعب طقف دش ھتفگ ھجن آقيقحت دنمزايىن، ھفسىل ف ىاهشخب مه رد مه نآ، دراوم ھمىد ىاصقتسا و ھدرك لامعا دوخ نامز رد (٨، ٢، ج، ىزار رخف تاراشالا حرش ھمدقىم).تسا نوريب ھاتوك ھممدقىم نيا ھدهع زا هك تسا ىلقتسم

عئابط رد کیکشت زمر

طفل ردام و ردب ه ک می‌آید فگ و می‌آید درک ثحب لوصا رد اهل اس. دین ک هعچارم ناتدوخ زاکترا ه ب امش ه ک هج ن آ؟ دی‌آیم رد ردب ناهد زا ه ک دن رادگیم وا یور ار دیز طفل درف. دن رادگیم دوخ هج ب یارب ار «دیز» هج ب یور ار دیز طفل یعیب ط ردام و ردب. مادرکیه دی‌وگیم؟ درادگیم وا یور ار تسا ردب نهذ رد دیز تعیب ط زا یاهداس کرد هکلب. تسیچ یعیب ط نیا دوخ ه ک دی‌آیدرکن هجوت راب کی اما. دن رادگیم دی‌ت‌ش‌ادن یلکشم مه‌ال‌صا. دی‌راد

ناونعه ب «دیز» یعیب ط نیا اب، دین ک لیلحت ار ناتدوخ نهذ و دی‌درگرب رگا هلللا نیب و اننیب اما دین ک هاگن ار ناتدوخ زاکترا؟ بکرم تعیب ط کی ناونعه ب ای دی‌درکیم دروخرب یاهطقون تعیب ط کی دی‌درکیم دروخرب یاهطقون تروصه ب.

«ءای» یعیب ط، «ءار» یعیب ط ه ک دی‌ریذپیم دعب. دی‌آیم نم ضرع، دی‌وریم ولج اجنیمه یتقو اما، اب امش اما، تسا بکرم هکنیا اب تعیب ط نیا. تسا هدش «دیز»، بی‌ترت یعیب ط و «لاد» یعیب ط و- تشداد یاهیعیب ط تیوه، دوب هدش ثداح ه کی «دیز» یعیب ط نوج؟ ارج. دی‌درکیم دروخرب یاهطقون ن آه ب یعیب ط مض سپ - دین ک دروخرب یاهطقون تروصه ب ن آ اب ه ک تشدادن یلکشم امش نهذ اذل ار یاهثلات تعیب ط ثدحی، یعیب ط

کیکشت << عئابط بیکرت

ار نیا لاجم امش یتقو نوج؟ ارج. دی‌آیم کیکشت تعیب ط رد من ک ضرع مه‌اوخیم نم ه ک تساجنیا، دی‌روایب دیدپ ار ی‌دی‌جی‌اه‌طقون یعیب ط و دین ک هم‌ی‌م‌ض ی‌رگی‌د تعیب ط ه ب ار ی‌تعیب ط ه ک دی‌راد ار تعیب ط دین‌او‌تیم امش اذل. تسا اه‌ه‌ف‌ل‌ؤم و ئازجا، بی‌کرم، دی‌جی‌اه‌طقون تعیب ط نیا لد رد و دین ک رتمک ار ن آ دین‌او‌تیم. دهد ناماس ار ی‌ر‌ت‌ع‌ی‌س‌و‌ف‌ی‌ط، امش ئازج‌و‌رخ تعیب ط و دین ک هدرتس‌گ دهد ناماس ار ی‌ر‌ت‌مک فیط [1].

ه‌بکرم تیه‌ام: «ءار» فرح

ن‌اهد فق‌س؛ دی‌راد [2] ی‌ه‌ه‌ف‌ل‌ؤم دوخ ق‌ط‌ن ۳۰۰ ق‌و‌ق ر‌د امش یت‌قو؛ دش نیا «ءار» ر‌د ن‌م ض‌رع دی‌ن‌ی‌ب‌ب ت‌ف‌ص ی‌ل‌و، ت‌س‌ی‌ن ج‌ر‌خ‌م ال‌ع‌ت‌س‌ا و ق‌اب‌ط‌ا. دن‌ک‌ی‌م ق‌ر‌ف [3] ف‌ر‌ح ی‌ت‌ا‌ذ ت‌اف‌ص ا‌ب، م‌ف ج‌ر‌خ‌م ع‌ط‌اق‌م دی‌ل‌و‌ت ار «ءار» و دن‌ه‌د‌ی‌م م‌ه ت‌س‌د ه‌ب ت‌س‌د ی‌ی‌اه ه‌ف‌ل‌و‌م امش ق‌ط‌ن ز‌اه‌ج و ۳۰۰ ق‌و‌ق ر‌د ی‌ن‌ع‌ی. تس‌ا ت‌ا‌ذ دن‌ن‌ک‌ی‌م.

ددم آ «ءار» س‌ف‌ن ر‌د تعیب ط س‌پ، دن‌ن ک داجیا ار «ءار» زا ی‌ف‌ی‌ط کی دن‌ن‌او‌ت‌یم اه ه‌ف‌ل‌و‌م نیا نوج دن‌ن‌او‌ت‌یم اه‌ه‌ف‌ل‌ؤم نیا زا م‌ادک ره ارج؟ دم آ اجک زا ن آ ب‌ی‌ک‌ر‌ت ب‌خ. تس‌ا ط‌ی‌س‌ب «ءار» ه ک دی‌و‌گ‌ن س‌پ ت‌س‌د. دراد تعیب ط کی ش‌دوخ ه‌ف‌ل‌ؤم ره. تس‌ا راک ر‌د ی‌ر‌ت‌ط‌ی‌س‌ب ع‌ئ‌اب‌ط نوج؟ دن‌ن ک دی‌ل‌و‌ت ن‌اش‌دوخ ل‌ث‌م ر‌گ‌ا اما، دن‌ک‌ی‌م دی‌ل‌و‌ت «ءار» مان ه‌ب ی‌اه‌ط‌ق‌ن تعیب ط کی امش ر‌ط‌ن ه‌ب و ده‌دی‌م م‌ه ت‌س‌د ه‌ب تس‌ا ی‌تعیب ط کی ی‌ن‌ع‌ی. تس‌ا «دیز» ل‌ث‌م، «ءار» ه ک دی‌ن‌ی‌ب‌ی‌م، دی‌ور‌ب «ءار» نیا ن‌ط‌ب ه‌ب «دیز» دی‌ل‌و‌ت ار ن آ ه ک ی‌ی‌اه‌ه‌ف‌ل‌ؤم نوج؟ ارج. دراد ی‌ض‌یرع ض‌رع «ءار» دوخ. ده‌دی‌م ل‌ی‌ک‌ش‌ت ار ی‌ف‌ی‌ط ه ک ر‌گ‌ی‌د ش‌خ‌ب ر‌د و تس‌ا تعیب ط دنج زا ی‌ب‌ی‌ک‌ر‌ت ی‌ش‌خ‌ب کی ره ه ک دری‌گ‌ی‌م ک‌م‌ک ی‌ع‌ئ‌اب‌ط زا، دن‌ک‌ی‌م کی‌ت‌و‌ن‌ف ه ک م‌ه ی‌ت‌قو. تس‌ا ه‌د‌ش ه‌ت‌خ‌ان‌ش ال‌م‌ا‌ک اه نیا. تس‌ا ی‌ر‌گ‌ی‌د ع‌ئ‌اب‌ط زا ب‌ی‌ک‌ر‌ت [4]

دنهنکیم ادج ار اهنآ و دنیوگیم امش یارب ار اهنیا مسا ،درک تفرشیپ

؟طیسب تعیب ط

- [5] ۱۵۱

میرادن ای میراد طیسب تعیب ط هک تسا لاؤس کی مه نیا ،هلب

عئاب طیسب دارفا

اذل .کچوک تیاهنیب و گرzb تیاهنیب ثیح زا ؟یهانتیال عئاب ط هک مدرک ضرع دشاب ناتدای رگا یسرك کی عئاب ط یارب لاعتم یادخ نوچ .دیآیم دیدپ اجک زا توسان ملاع رد درف هک مدرک ضرع مذر هک مه یجیار لاثم .تسا تعیب ط کی رووهظ لحم هکلب ،تسین نآ درف یسرك ره ؟دنکیم تسرب ای تسه تعیب ط کی بآ ؟دینک هعجارم دوخ زاکترا هب ؟تسین ای تسه تعیب ط کی بآ نالا .دوب با آ دییوگیم ،دیوریم بآ لد رد یتقو اما .تسا تعیب ط کی بآ هک دینکیم لوبق مه ؟تسین دیدپ لوكلوم کی هک دناهتفرگ رارق مه رانک رد یا هنوگ هب نژیسکا ود اب نژورده کی ؟تسیچ یسرك کی ؟دندرک راک هچ نژیسکا ود و نژورده کی سپ بخ .تسا بآ لوكلوم ،لوكلوم نآ .دنادردوا ات دندرک تسرب کی ملاع نیا رد .دیامرفب ،دیراد یرت هب ریبعت امش رگا .دندرک تسرب رووهظ اج نیا رد هک دوشیم بآ تنطلس تخت ،یسرك نیا سپ .دنک رووهظ ملاع نیا رد ،ءاملل ایعیب ط دیدردن نژیسکا و نژورده زج یزیچ ،دیورب بآ لوكلوم یعیب ط لد هب رگا دوخ الا و .دنک

تارد هک دینیبیم دیوریم ولبات لد رد یتقو و دیدرداد بیز یولبات کی امش هک تسا نیا هیبشن .هدرک رضاح امش هرصاب هوق رد ار ریوصت نآ هک هتفرگ رارق مه رانک یاهنونگ هب تارد نیا .تسا گنر دیدردن یریوصت امش ،دیورب ریوصت تارد هب یتقو .دیدردن یریوصت ،دیورب تارد لد رد رگا الا و ات ،دیایب امش مشچ هب یرون اهنآ عومجم زا و دننکب یراک کی اعومجم اهنآ و دیریگب هلصاف دیاب هب تسد هک نیا یارب ؟هچ یارب .تسا یسرك اهگنر تیعقاو دوخ سپ .تسا ریوصت دییوگب الاح میوگیمن نم .تسا انبم کی نیا .دننک داجیا ار ریوصت نآ امش هرصاب هوق رد ات دنهدب مه تسد [6] دینک رکف نآ یورات منکیم ضرع ار اههندیزگ و اهل مح� مهایخیم هکلب .تسا تسرب نیا

انش آ موهفم میمیص هب هجوت ماغنه رد اه نآ یفیط تیصوصخ اب ،میهافم رد کیکشت ثحبم رد [1] کی میمیص اب هجاوم ماغنه هب ارج .تسناد هلئسم نیا ییارج لیلحت ناویت یم ار ثحب نیا .میدش تیهام نیا ینورد نوؤش ،اه هفلوم ،عازجا ،هلئسم رس .میهجاوم فیط کی اب ،نآنیّدحلا نیب و موهفم دوشیم تیهام رد ریاغت و توافت بجوم ،رصانع نیا رد ریاغت و توافت .دنتسه موهفم و

نیب کیکفت دنهنام دشاب هتشاد دناوت یم یفلتخم عاونا دوخ اه هفلؤم رد ریاغت نیا هتبلا موهفم کی تامّوقم ندوب یکیکشت ای و «ءار» تعیب ط رد توص داجیا یاهرازبا

ناویح ریظن .دنتسه هزاب کی یاراد دوخ موهفم کی تامّوقم یهآگ هک نآ بلطم نیا نایب و حیضوت کرحت» و «سح» رصنع هک دوشیم هظحالم .دوشیم فیرعت هدارالاب کرحتم ساسح مان مسج هب هک بطق ..دوشیم یناویح تیهام رد کیکشت داجیا لماع دوخ هلئسم نیا و دنیکیکشت ود ره «هدارالاب :دیوگیم هراب نیا رد یزاریش

اودح دق مهّنأ: لاحلا و دشأن اوويح نوكى ال مهدنع: لاق ھنأكف، لاحلل هيـف واولـا و ، ناويـحـلا اودـحـ دقـ وـ دـارـ إـلـاـبـ كـرـحـتـمـ سـاسـحـ سـفـنـ وـ ذـمـسـجـ ھـنـأـبـ: ھـوـدـحـ مـهـنـأـلـ، دـشـأـ نـاوـيـحـ نـوكـىـ نـأـ هـنـمـ مـزـلـيـ اـمـبـ نـاوـيـحـلاـ.

مـتـأـ هيـفـ ئـيـكـرـحـتـمـلـاـ وـ ئـيـسـاسـحـلـاـنـأـكـشـ الـ، رـثـكـأـ سـاـوحـ وـ كـيـرـحـتـلـاـ ئـلـعـ ئـوـقـأـ مـسـفـنـ يـذـلـاـ مـثـ، ضـوعـبـلـاـكـ، هـكـرـحـتـ فـعـضـ وـ سـاـوحـ تـلـقـ نـمـ ئـيـنـاوـيـحـ نـمـ دـشـأـ، الـثـمـ، نـاسـنـإـلـاـكـ، ئـيـنـاوـيـحـ نـوكـيـفـ **همـكـحـ حـرـشـ**). هـنـمـ مـتـأـنـأـ رـكـنـيـ الـ، كـلـذـ نـمـ ئـيـنـاوـيـحـ مـتـأـ اـذـنـأـ فـرـعـلـاـ ئـفـ قـلـطـيـ الـ نـأـ ڈـرـجـمـبـفـ. الـثـمـ (231) صـ، قـارـشـالـاـ

دـىـآـمـ دـوـجـ وـ بـ دـنـرـادـ رـارـقـ هـرـجـنـحـ رـدـ هـكـ «ـيـتـوـصـ ئـاهـرـاتـ»ـ مـاـنـ هـبـ كـرـانـ ئـهـغـيـتـ وـ دـشـاعـتـرـاـ زـاـ تـوـصـ [2]

درـادـ رـارـقـ ئـانـ ئـنـاـقـوـفـ شـخـبـ رـدـ وـ نـابـزـ بـقـعـ رـدـ هـرـجـنـحـ

اـهـنـآـ نـىـبـ ئـكـىـرـابـ فـاـكـشـ، دـنـوـشـىـمـ هـدـىـشـكـ، دـنـرـادـ ئـعـاجـتـرـاـ تـلـاـجـ هـكـ ئـتـوـصـ ئـاهـهـجـيـهـامـ ئـتـقـوـ دـنـىـآـمـ رـدـ شـاعـتـرـاـ هـبـ ئـتـوـصـ ئـاهـرـاتـ، فـاـكـشـ نـىـاـ زـاـ مـذـاـبـ ئـاـوـهـ روـبـعـ اـبـ هـكـ دـوـشـىـمـ دـاـجـيـاـ

بـىـتـرـتـ نـىـدـبـ وـ دـنـكـىـمـ شـعـتـرـمـ زـىـنـ اـرـ ئـنـىـبـ ئـاهـهـرـفـحـ وـ نـاـهـدـ، اـهـ شـشـ، قـلـحـ لـخـادـ ئـاـوـهـ، شـاعـتـرـاـ نـىـاـ دـوـشـ ئـمـ دـاـجـيـاـ تـوـصـ

دوـشـ ئـمـ اوـهـ نـاـيـرـجـ عـوـنـ وـ دـزـوـرـبـ بـجـوـمـ ئـسـفـنـتـ مـسـىـنـاـكـمـ

مـدـ ئـاـوـهـ نـاـيـرـجـ . ١.

مـدـزـاـبـ ئـاـوـهـ نـاـيـرـجـ . ٢.

ئـمـ هـدـافـتـسـاـ مـدـزـاـبـ ئـاـوـهـ نـاـيـرـجـ زـاـ ئـنـعـىـ مـوـدـ عـوـنـ زـاـ، ئـسـرـاـفـ نـابـزـ هـلـمـجـ زـاـ اـىـنـدـ ئـاـهـنـاـبـزـ رـتـشـىـبـ رـدـ دـوـشـ

: زـاـ دـنـتـرـاـبـعـ دـنـرـادـ هـدـهـعـ هـبـ اـرـ ئـتـوـصـ ئـاهـاـوـآـ دـىـلـوـتـ شـقـنـ هـكـ ئـتـوـصـ ئـاهـ مـاـدـنـاـ

ئـسـفـنـتـ ئـاـهـمـاـدـنـاـ (فـلـاـ)

زـاـسـ كـاوـ ئـاـهـمـاـدـنـاـ (بـ)

زـاـسـ اوـآـ ئـاـهـمـاـدـنـاـ (جـ)

ئـسـفـنـتـ ئـاهـ مـاـدـنـاـ (فـلـاـ):

(اـهـكـڙـىـانـ، اـهـهـڙـىـانـ، ئـانـ، مـگـارـفـاـيـدـ، اـهـشـشـ) زـاـ دـنـتـرـاـبـعـ ئـسـفـنـتـ ئـاـهـمـاـدـنـاـ

وـ دـىـلـىـسـوـ هـبـ وـ دـنـرـادـ ئـاـجـ هـنـىـسـ ئـهـسـفـقـ نـورـدـ رـدـ هـكـ دـنـتـسـهـ لـكـشـ ئـجـنـفـسـاـ مـاـدـنـاـ وـ دـ: اـهـشـشـ دـنـوـشـىـمـ لـصـتـمـ ئـانـ هـبـ هـڙـىـانـ

دـنـوـشـىـمـ مـىـسـقـتـ اـهـكـڙـىـانـ مـاـنـ هـبـ ئـرـتـكـجـوـكـ ئـاهـ هـلـولـ هـبـ كـىـرـهـ: اـهـهـڙـىـانـ

دـنـاـهـدـشـ هـدـنـكـارـپـ اـهـشـشـ مـاـمـتـ رـدـ: اـهـكـڙـىـانـ

را ار هنیس یه سفق، هک دراد دوجو یاهجیه ام یه درپ کی اهشش نیریز تم سق رد: **مگارفاید یه درپ**
ه ب ن آینوریب تم سق ضابقنا ماگنه رد هک تسا سوق کی لکش ه ب هدرپ نیا. دنکیم ادج مکش
مک هنیس یه سفق مجح ات دوشیم ثعاب و دیآیم رد دبنگ لکش ه ب یدوچ ات و دور یم الاب فرط
ار لمع نیا. دوش هدنار نوریب ه ب اهشش لخاد یاوه و دوش دراو راشف اهشش یج راخ یه رادچ ه ب، هدش
دنیوگیم «مد زاب».

یاوه راشف ماگنه نیا رد. دندرگرب لوا تلاح ه ب هرابود اهشش هک دوشیم ثعاب یجنفسا تیصاخ
لمع نیا. دوشیم هدیکم اهشش نورد ه ب ج راخ یاوه هجیتن رد و تسا نوریب یاوه زا رتمک اهشش نورد
دراد مان «مد».

ولگ ه ب دوخ یان. دنوشیم لصو یان ه ب هژیان مان ه ب یفورضغ یه لول ود یه لیسو ه ب اهشش: **یان**
یاه تفاب یه لیسو ه ب هک دنادش لیکشت یفورضغ یاهه قلح زا یان یاهه لول. دوشیم لصو
دنوشیم لصتم رگیدکی ه ب یاهجیه ام.

راس کاویاه مادن اب

ود ن آنورد هک دراد رارق دیئوریت مان ه ب یاه طفح شخ ب نیا رد. دنا هدش عقاو هرج نح رد یلک روط هب
لصو دیئوریت ه ب اهن آرس کی. دنراد رارق یتوصیه اه رات مان ه ب فیرظ رای سب یاهجیه ام یه درپ
نیا شخچ. تسا لصتم «دیئون یت یرا» مان ه ب لکش یتلثم فورضغ ود ه ب اهن آرگید رس و تسا
مه زا اهن آندش رود ای رگیدکی ه ب یتوصیه اه رات ندش کی دزن ثعاب ناشد خ یه دعا ق لوح فورضغ ود
و ناهد، ینیب یاه هرفح زا روبع زا سپ جاوما نیا. دنکیم دیلوت یتوصیه جاوما یرس کی و دوشیم
دننکیم (کاو) ادص دیلوت، ینیب

زا دنترابع راس اوآ یاه مادن اج:

یان کاج

قلح یه رفح

ناد یه رفح

دنراد رارق هرج نح یالاب یگمه هک ینیب یه رفح.

دنیوگیم یان کاج ار یتوصیه اه رات نیب یه لصاف: **یان کاج**.

و ناهد یه رفح ه ب ولج رد قلح. دنراد یدایز یریذپ فاطعن اتیصاخ هرفح نیا یاهه راوید: **قلح یه رفح**
اب ناوتیم ار قلح داعب. دهدیم لیکشت نابز یه شیر ار قلح یه راوید. دوشیم طوب رم ینیب یه رفح
درک رت دایز ای مک، نابز ن درب بقع ای ولج

یه رفح. دشابیم ناهد یه رفح راس اوآ یاه مادن ا شخ ب نیرت را کرب و نیرت ریذپ فاطعن ا: **ناد یه رفح**
اه بل و اهن ادن د، نابز، هتل، ماک، زالم: تسا هدش لیکشت ریز یاه شخ ب زا ناهد

ه ب زالم تکرح. دراد رارق ماک مرن یاه تن ارد هک یت شوگ و مرن تسا یاه دئاز کچ وک نابز ای زالم: **زالم**
ه ب قلح و ناهد لاصتا و ینیب یاه هرفح قیرط را اووه روبع هار ندش هتس ب ه ب رجنم الاب یوس
دنوشیم رگیدکی.

تخص مان ه ب ن آنی شیپ شخ ب. دراد دادتما کچ وک نابز ات الاب یاه ناد دتش پ زا ناهد فقس: **ماک**
تسا کرح تم و یت شوگ، ماک مرن یعنی ن آنی سپ شخ ب یلو. تسا تکرح نودب و یناوخ تسا، ماک

لکش بدم یدودح ات و ینارختسا و تخرس یاهیحان هک دنمایم هتل ار الاب یاهنادن دتشپ :**هتل** تسا.

یاهیهام تفاب .تسا ناویارف کرحت و فاطعن اتیلباق یاراد هک یتشوگ و مرن تسایمادنا :**نابز** تسایاوا آ دیلوت و یایوگ لمعان نیرتمهم نابز .دراد شخچ تاچ مامت هب هک تسایروط نآ.

زاسادص یاه مادنا و ادص داجیا یگنوگچ

کرحتم کف هب نیایاپ فیدریاهنادن د .دنوشیم لصتم تبات کف هب الاب فیدریاهنادن د :**اهنادن د** ددع ود و یس رب غلاب ناسنرا رد اهنادن د دادع .دنوشیم بوسحم زاساوآ یاهنادن د زا و دنتسه لصتم نایم رد .دنراد هدنرب یجات نیشیپ یاهنادن د .دنمایم نیشیپ یاهنادن د ار ولج نادن د تشه .تسای نادن د تشه نیایاپ و الاب کف رد .دراد رارق تسایزت و یطورخم ناشجات هک شین نادن د راهچ اهنآ دراد رارق گرزب یایسآ نادن د ۱۲ سپس و نهپ یجات اب کچوک یایسآ

مه اه بل .دنراد یاهیهام ینامتخاس اهبل .دنتسه اهبل زاساوآ مادنا نیرتمهم ،نابز زا سپ :**اهبل** اه تووصم هژیو هب اهاوا زا یخرب دیلوت یلصا لمعان اهبل .دنیامنیم تکرحتاچ مامت رد نابز دننام دنتسه (یا، وا، آ، ا، ا)

ینیب یاههفرح هب هاگولگ ،نآ ندمآ نیایاپ اب .دنراد رارق قلح یالاب رد اههفرح نیا :**ینیب یاههفرح** رگا .ددرگیم دودسم ینیب یاههفرح قیرط زا اوه روبع هار ،نآ ندش هدیشک الاب اب .دوشیم لصتم روبع ینیب یاههفرح زا اوه ،دشاب دودسم ناهد قیرط زا یتوص یاهرات شاعتر راماگنه اوه روبع هار ادص هب یصالخ تیفیک مسیناکم نیا .ددرگیم ینیب یاههفرح لخاد یاههفرح شاعتر را بجوم و دنکیم هلاقم ،نارونخس نوناک تیاس) (ن ،م) تماس و دننام .دنیوگیم (یاهنخ) یموشیخ نآ هب هک دشخبیم
(زاسادص یاه مادنا و ادص داجیا یگنوگچ)

[3] یافیرعت : یافصل

ریغلاپ تماق ام : یاغل یافصل

اهرییاعم یأ فورحلا تافص و ،هب قطنلا دنع فرحلل ضرعت یتللا ۃلاحلا : یاحالطصا و

و ،روهمجلا مه و ،یافص ۀرشع ینامث یه : لاق نم مهمنف ،فورحلا تافص ددع یف ئامعللا فلتخا دق و هذه اودع ثیح ،یافص ۀرشع سمخ یلإ مهضعب اهصقناً و ،یرزلجا یف درو امک ،یرزلجا نبا مهمنم تافص یفاضیاب نیعبراًلا قوف ام یلإ مهضعب اهداز و ،نیللا و قالذیلا و تامصیلا : ادع اهلک تافصل یرخا :

یاداضت ملا تافصل

یه و اهنم سمخب فصتی نأ فرح لکل دب ال و ،ۀرشع اهددع و دض اهل یتللا تافصل یأ

تکس صخش هتحف) : یف عمجت ۀرشع هفورح و : سمهلا - ۱ .

یئاجهلا فورحلا نم سمهلا فورح یوس ام هفورح و ،سمهلا دض : رهجلاء - ۲ .

(تکب طق دجأ) : یف ۀعومجم ،ینامث اهفورح و : دشل - ۳ .

ةـدـشـلـا فـوـرـحـىـوـسـاـمـةـوـاـخـرـلـا فـوـرـحـ وـ،ـةـدـشـلـا دـضـ:ـةـوـاـخـرـلـا - ٤

(ظـقـ طـغـضـ صـخـ) ئـفـ ئـعـوـمـجـمـ ،ـةـيـنـاـمـثـ هـفـوـرـحـ وـ،ـءـالـعـتـسـاـلـا - ٥

ءـالـعـتـسـاـلـا فـوـرـحـىـوـسـاـمـ هـفـوـرـحـ وـ،ـءـالـعـتـسـاـلـا دـضـ:ـلـاـفـتـسـاـلـا - ٦

(ظـ - ظـ - ضـ - صـ) ئـهـ وـ ئـعـبـرـأـ هـفـوـرـحـ وـ:ـقـابـطـإـلـا - ٧

قـابـطـإـلـا فـوـرـحـىـوـسـاـمـ هـفـوـرـحـ وـ،ـقـابـطـإـلـا دـضـ:ـجـاتـفـنـاـلـا - ٨

(بـلـ نـمـ رـفـ) هـفـوـرـحـ وـ:ـقـالـذـإـلـا - ٩

هـلـلـا هـمـحـرـىـرـزـجـلـا نـبـا لـوـقـي كـلـذـيـفـ وـ،ـقـالـذـإـلـا فـوـرـحـىـوـسـاـمـ هـفـوـرـحـ وـ،ـقـالـذـإـلـا دـضـ:ـتـامـصـإـلـا - ١٠

لـفـتـسـمـ وـخـرـ وـرـهـجـ اـهـتـاـفـصـ

لـقـ دـّصـلـا وـةـتـمـصـمـ حـتـفـنـمـ

(تـكـسـ صـخـشـ هـثـحـفـ) اـهـسـوـمـهـمـ

(تـكـبـ طـقـ دـجـأـ) ظـفـلـ اـهـدـيـدـشـ

(رمـعـ نـلـ) دـيـدـشـلـا وـ وـخـرـ نـيـبـ وـ

رـصـحـ (ظـقـ طـغـضـ صـخـ) وـلـعـعـبـسـ وـ

هـقـبـ طـمـ ءـاـظـ ءـاـطـ دـاـضـ دـاـصـ وـ

هـقـلـذـمـلـا فـوـرـحـلـا (بـلـ نـمـ رـفـ) وـ

ةـدـاـضـتـمـلـا رـيـغـ تـاـفـصـلـا:

:ـئـهـ وـعـبـسـ اـهـدـعـ وـ،ـاـهـلـ دـضـ الـىـتـلـاـيـأـ

(زـ سـ - صـ) هـفـوـرـحـ وـ:ـرـيـفـصـلـا - ١

(دـجـ بـطـقـ) اـهـفـوـرـحـ وـ:ـهـلـقـلـقـلـا - ٢

(امـهـلـبـقـ اـمـ حـوـتـفـمـلـا نـاـتـنـكـاـسـلـا وـاـوـلـا وـءـاـيـلـا) اـهـفـوـرـحـ وـ:ـنـيـلـلـا - ٣

(رـ لـ) هـاـفـرـحـ وـ:ـفـاـرـحـنـاـلـا - ٤

رـرـكـيـ الـلـ نـأـ بـجـيـ وـءـارـلـا:ـوهـ وـدـحـاـوـ فـرـحـ الـلـ هـلـ سـيـلـ وـ:ـرـيـرـكـتـلـا - ٥

(نـيـشـلـا) :ـوهـ وـدـحـاـوـ فـرـحـ الـلـ اـهـلـ سـيـلـ وـ:ـيـشـفـتـلـا - ٦

(دـاـضـلـا) :ـوهـ وـدـحـاـوـ فـرـحـ الـلـ اـهـلـ سـيـلـ وـ:ـهـلـاـطـتـسـاـلـا - ٧

هـىـرـزـجـلـا نـبـا لـوـقـي كـلـذـيـفـ وـ

نـيـسـ وـيـازـ وـدـاـصـ اـهـرـيـفـصـ

نـيـلـلـا وـ(ـدـجـ بـطـقـ) ظـلـقـلـقـ

اـجـتـفـنـا وـاـنـكـسـ ءـاـيـ وـوـاـوـ

اـحـّـحـصـ فـاـرـحـنـاـلـا وـاـمـهـلـبـقـ

لـعـجـ رـيـرـكـتـبـ ءـاـرـلـا وـمـاـلـلـا يـفـ

لـطـتـسـا اـدـاـضـ نـيـشـلـا يـشـفـتـلـلـ وـ

(۲۴۹-۲۴۸) ص ، تاءارقلما ملع و ءادالا نف ىف تاحل طصمل رهش (۱)

ھعلاطم ھك تسا **ىسانشنابز** زا ىاهخاش Phonétique (ب) کيتنوف ايisanش اوآ [4] ھك دراد طابترا (اهواآ) ىراتفگ تاووصا ىکيزىف صاوخ اب و دهدىم لىكىشت ار ناسن راتفگ تاووصا ىکيزولويزىفورن تىعضو و بطاخم كرد، **كىتسوكى** آ صاوخ، اهن آ ىکيزولويزىف دىلولوت: زا دنترابع دوشىم طوبرم تاووصا ىاهمتسىس هدىكچ ىرمارگ تاصخشىم نىيىعت ھب ىسانشجاو، رگىد ىوس زا.

نېشىپ

فىرعىت و ھتفرگ رارق ھعلاطم دروم **ناتساب** دنه رد حىسم دالىم زا شىپ ۲۵۰۰ لاس رد ىسانش اوآ **نابز** ھب حىسم دالىم زا شىپ مجنپ نرق رد تماص تاووصا راتفگ زرط و ناكىم زا ىنىناب ىدنبەتسىد اب قباطم ار دوخ تامص فورح، ىلصا **ىدنه ىابفللا** ھزورما. ددرگ ىمرب **تىركىسىس** كى ھك دنوشىم ىقلت ىدارفا نىتسخن زىن **ناتساب** ناينانوى. دنادرك مطنم ىنىناب ھك دش زاغآ **لب لىولم ردناسكىلا** اب نردم ىسانش اوآ. دندرك ھئارا ىىاواآ ىابفللا ىارب ار ىراتشون مەارف ىراتفگ تاووصا نتشون ىارب ار قىقد ىاهەناسن زا ىمىتسىس وا «ئئرم راتفگ» باتك دومنىم.

جنس اوآ عادبا زا ىشان ن آ زا ىشخب ھك درك دشر تعرس ھب مەذون ۵۵ دخاوا رد ىسانش اوآ ھعلاطم راب نىدنج دن دوب ردقن ناسانش اوآ. دوش تبىث راتفگ لانگىسى ات دادىم ھزاجا ھك دوب (فارگونف) دنىامن ھدافتسا لانگىسى ن آ ىارب كىتسوكى آ ىاهرتلىف زا و ھدرك شخپزاب ار راتفگ لانگىسى لانگىسى كىتسوكى آ تىعىب ط دروم رد ىرت قىقد جاتنتسا ھب ردقن دىاب راك نىا ماجنا ىارب اما رادادص و تماص تاووصا ىفيط صاوخ **نوسىدا** جنس اوآ زا ھدافتسا اب نامره رامى دول. دن دوبىم راتفگ نىنجمە دش ىفرعم راب نىتسخن ىارب «بكرم» حالطصا ھك دوب تالاقم نىا رد و ھدرك ىسىرب ار ىتواتفتىم ىاهتعرس رد، دوب ھدش ھتخاس نوسىدا جنس اوآ اب ھك ار ىرادادص دش طبض ىاهادص نامره ىكىو تىاس). دن ھك شىامزا ار نوتستىو و سىلىي و رادادص فورح دىلولوت تايىرطن ات درك شخپزاب (اي دېپ)

سرد ھسلج رد رضاح ناتسۇد زا ىكىلاؤس [5]

عجارم ۱۳۹۲/ ۱۲/ ۱۸ خىرات رد **لۇصا سرد** ھسلج ھب ثحابم نىا رتتشىپ ندش نشور ىارب [6] تسا دوجوم زىن **تايىرابتغا هللاقم** لىاف نمض رد ھسلج نىا. دىيامرف